



êi ñ³ èµáõñ· /ì ³ ñß³ í³ , 26-Á ú· áèi áèç, 2005Ã.

º½ñ³ í³ óáóÃóóÝ Áçí 310/2004

CDL-EL(2005)028

ØÇ³ ÌÝ³ Ý· È»ñ»Ý

Ð³ Ì»ñ»Ý áá á³ ßì áÝ³ Ì³ Ý

Ã³ ñ· Û³ ÝáóÃóóÝ

Æð² ì àóÛøÆ ØÆæàòàì ÄàÔàì ð, ² ì ² ðàóÃÚ² Û
ºì ðàä² Î² Û Ð² ÛÒÛ² ÄàÔàì
(ì °Û°ìÆÎ Û² Û Ð² ÛÒÛ² ÄàÔàì)

2005Ã. Û³ ÌÇèç 17-çÝ Ð³ Ì³ èì ³ Ýç Ð³ Ýñ³ á»ì áóÃóóÝ
² ½· ³ ÌçÝ ÁáÓáíç ÍáÓÛçó ÁÝ¹ áóÝí³ Í

Ð² Û² èî² ÛÆ Ð² Ûð² äºì àóÃÚ² Û ÀÛîð² Î² Û
úð°Ûè¶ðøàòø òàòàÈàóÃÚàóÛÛ°ðÆ ì °ð² °òð² È
ì °ðæÛ² Î² Û °¼ð² Î² ðàóÃÚ² Û Û² È² ¶ÆÎ

Û°ðÎ² Û² òì àòø ¼

Æð² ì àóÛøÆ ØÆæàòàì ÄàÔàì ð, ² ì ² ðàóÃÚ² Û
ºì ðàä² Î² Û Ð² ÛÒÛ² ÄàÔàì Æ (ºì ðàä² ÛÆ Èàððð, Æ
ì °Û°ìÆÎ Û² Û Ð² ÛÒÛ² ÄàÔàì Æ)

ºì

º² ÐÎ -Æ ÄàÔàì ð, ² ì ² ð² Î² Û Ð² èî² Û àóÃÚàóÛÛ°ðÆ ºì
Ø² ð, àó Æð² ì àóÛøÛ°ðÆ ¶ð² è°ÛÛ² Î² Æ (ÄÐØÆ¶) Î àÒØÆò

äñÝ. Í³ ³ Íç² ÛÛàóèÆ (ì »Ý»ì çìÛ³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíç ³ Ý¹³ Û, ¼èì áÝç³)

äñÝ. æ»èç äÆÈ¶ðÆØÆ (º² ÐÎ /ÄÐØÆ¶, ÁÝì ñáóÃóóÝ»ñç ÷ áñÓ³· »ì)

Û»ìÝ³ µ³ ÝáóÃóóÝ»ñç ÑçÛ³ Ý íñ³

Í áí ³ Ý¹³ Ì áóÃáóÝ

I. Ü°ð²ì àóÃúàóÜ..... 3

II. ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. ñùÇ ÷ á ÷ á È áóÃáóÝÝ»ñÁ..... 4

2. Í »Ýì ñáÝ³ Ì³ Ý .. ÁÝì ñ³ ì³ ñ³ Í ù³ ÌÇÝ ÁÝì ñ³ Ì³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáí Ý»ñÇ Ì³ ½Ü³ í áñáóÜÁ 4

1. î »Ö³ Ì³ è³ ÌÇÝ ÁÝì ñ³ Ì³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáí Ý»ñÇ Ì³ ½Ü³ í áñáóÜÁ 7

¶. Á»ÌÝ³ Í áóÃáóÝÝ»ñÇ³ è³ ç³ ¹ñáóÜÁ 7

3. øí »³ ñí »Éáó Çñ³ í áóÝùÝ»ñÁ..... 8

ó. ÁÝì ñ³ óáóó³ ÌÝ»ñÁ..... 9

¼. øí »³ Á»ñÃÇÌÝ»ñÁ, ùí »³ ñí áóÃáóÝÁ .. Á³ ÷³ ÝóÇÌ áóÃáóÝÁ 10

¾. Í áóáóÝ»ñÁ .. ¹ÇÜáóÜÝ»ñÁ..... 11

III. °½ñ³ Ñ³ Ý. áóÜ..... 13

1. Û°ð²ì áóÁúáóÛ

1. éáóÛÝ ð³ Û³ì »ð »½ñ³ Ì³ óáóÁúáóÝÁ Ýññ³ Û³ óí áóÛ ÿ ç ß³ ñáóÝ³ Ì áóÁúáóÝ ì »Ý»ì çÌÛ³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíç .. °²ðÌ/ÁÐØÆ¶-ç Ì áóÛçó ð³ Û³ èì³ Ýç ð³ Ýñ³ á»ì áóÁú³ Ý ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. ñùç Ì »ñ³ µ»ñÛ³ É Ý³ ÈÌçÝáóÛ Ýññ³ Û³ óñ³ Ì »½ñ³ Ì³ óáóÁúáóÝ»ñç (CDL-AD(2005)019): Ø³ èÝ³ Ì áñ³ á»è, éáóÛÝ »½ñ³ Ì³ óáóÁúáóÝÁ ÑçÛÝí áóÛ ÿ Ýññ³ Û³ óí áóÛ Ì³ Û³ Ý³ Ì »ñçÝ »½ñ³ Ì³ óáóÁú³ Ý .. ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. ñúáóÛ ÷ á ÷ á È áóÁúáóÝÝ»ñ Ì³ Ì³ ñ»Éáó Û³ èçÝ ùñ»Ýùç Ìñ³, Ý»ñ³ èÛ³ É Ñ»ì Û³ ÉÁ.

- Øçç³ ÝÌÛ³ É Ñ³ Û³ Ì³ »ð »½ñ³ Ì³ óáóÁúáóÝ ð³ Û³ èì³ Ýç ð³ Ýñ³ á»ì áóÁú³ Ý ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. ñúáóÛ ÷ á ÷ á È áóÁúáóÝÝ»ñ Ì³ Ì³ ñ»Éáó Û³ èçÝ ùñ»Ýùç Ý³ È³. Ìç Ì »ñ³ µ»ñÛ³ É, 2005Á. áñçÉç 15-ç .. 2005Á. ÑáóÝçèç 14-ç Ì³ ñµ»ñ³ ÌÝ»ñ (CDL-AD(2005)019),
- ð³ Û³ èì³ Ýç ð³ Ýñ³ á»ì áóÁú³ Ý ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. ñúáóÛ ÷ á ÷ á È áóÁúáóÝÝ»ñ Ì³ Ì³ ñ»Éáó Û³ èçÝ ùñ»Ýùç Ý³ È³. çÌ, áñÝ ÁÝ¹ áóÝí»É ÿ 2005Á. Û³ Ûçèç 17-çÝ ð³ Û³ èì³ Ýç ð³ Ýñ³ á»ì áóÁú³ Ý ½. ÛçÝ ÁáÓáíç Ì áóÛçó (CDL-EL(2005)024),
- ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. ñùç 2002Á. ù. áèì áèç 3-çÝ ÁÝ¹ áóÝí³ Ì Ì³ ñµ»ñ³ Ì (CDL(2003)052):

2. óá÷ á È áóÁúáóÝÝ»ñç Ûç Ñ³ ßíç ÿ èÝí³ Ì °²ðÌ/ÁÐØÆ¶-ç .. ì »Ý»ì çÌÛ³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíç Ý³ ÈÌçÝ Ñ³ Û³ Ì³ »ð »½ñ³ Ì³ óáóÁúáóÝ»ñáóÛ ½»ì »ðÌ³ Ì³ èçç³ ñ¹ áóÁúáóÝÝ»ñç áñáb Û³ ÉÁ: óá÷ á È áóÁúáóÝÝ»ñç ñ¹ áóÁúáóÝùáóÛ ÁÝì ñáóÁúáóÝÝ»ñç çñ³ Ì³ Ì³ Ý Ì³ ßì Á µ³ ñ»É³ Ì í áóÛ ÿ: ùñçÝ³ Ì, µ³ ñ»É³ Ì áóÛÝ»ñ »Ý Ì³ Ì³ ñì»É ÁÝì ñ³ Ì³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíç»ñç ÿ Ý³ ÛÝ»ñç Ì »ñ³ á³ Ì³ èì³ Û³ Ý .. è»ñì çÝçÌ³ óÛ³ Ý, ÁÝì ñáóÝ»ñç ½. ÛçÝ. ñ³ Ýó³ Û³ Ì³ Ýç Ýññ³ Û³ Ý, Ì èì³ Ñì³ Ì³ ÿÓ³ Ýó çñ³ Ì áóÝùÝ»ñç .. »ñ³ ßÈçùÝ»ñç, ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ÁÝÁ³ ó Ì³ ñ. »ñç .. ÁÝì ñáóÁúáóÝÝ»ñç ñ¹ áóÁúáóÝùÝ»ñç ÿ Û ÷ á ÷ Û³ Ý .. Ññ³ á³ ñ³ Ì³ Û³ Ý ÿ éáóÛÝ»ñáí: ð³ Û³ èì³ Ýç ð³ Ýñ³ á»ì áóÁúáóÝÝ»ñç çßÈ³ ÝáóÁúáóÝÝ»ñç Ì áóÛçó ÝÛ³ Ý µ³ ñ»É³ Ì áóÛÝ»ñç Ì³ Ì³ ñáóÛÁ áÓçáóÝ»Éç ÿ:

3. ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. çñúÁ, è³ Ì³ ÛÝ, ¹»é Ì³ ñ»Éç ÿ µ³ ñ»É³ Ì»É, Ñ³ Ì³ Ì³ á»è ÁÝì ñáóÁúáóÝÝ»ñç Ì³ ñá³ ñ³ ñáóÁú³ Ý .. ÁÝì ñ³ Ì³ Ý µáÓáúÝ»ñç áÉáñì Ý»ñáóÛ: ² è³ ÝÓÝ³ Ìç Ûì³ Ñá. áóÁúáóÝ »Ý á³ Ì³ × éáóÛ ÁÝì ñ³ Ì³ Ý µáÓáúÝ»ñç .. ¹çúáóÛÝ»ñç Ýññ³ Û³ óÛ³ Ý Ì »ñ³ µ»ñÛ³ É ñáóÁúáóÝ»ñá, áñáÝù á»Ý³ á³ Ñáí áóÛ Éáóñç çñ³ Ì³ Ì³ Ý Ì³ ßì ÁÝì ñ³ Ì³ Ý Ì »ñç ÉáóÛ³ Ý .. ÁÝì ñ³ Ì³ Ý çñ³ Ì áóÝùÝ»ñç á³ ßì á³ ÝáóÁú³ Ý Ñ³ Û³ ñ:

4. ¹ççç Û³ Û¹, áÝ³ Û³ Ì³ áñ ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ùñ»Ýè. ñúáóÛ ÷ á ÷ á È áóÁúáóÝÝ»ñÝ ÁÝ¹ Ñ³ Ýáóñ çÛ³ èì³ áí Ìñ³ Ì³ Ý Ì³ »ð³ ß³ ñÁ »Ý³ á³ Ñáí áóÛ, ùñ»Ýè. ñùç µ³ ñ»ÉçÓ× Ìçñ³ éáóÛÁ ß³ ñáóÝ³ Ì áóÛ ÿ ÛÝ³ É çèì³ Ì³ Ý ÁáÓáíñ Ì³ Ì³ ñ³ Ì³ Ý ÁÝì ñáóÁúáóÝÝ»ñç ÿ Ýóì³ óÛ³ Ý Ì³ ñ»áñ³. áóÛ Ý³ È³ á³ Û³ ÝÁ: ÁÝì ñ³ Ì³ Ý ÝáñÛ»ñÁ Ýá³ èì³ áóÛ »Ý³ ñ³ ñ³ ÁÝì ñáóÁúáóÝÝ»ñç ÿ Ýóì³ óÛ³ ÝÁ .. ÁáÓáíñ Ì³ Ì³ ñ³ Ì³ Ý ñ¹ áóÁúáóÝùÝ»ñç èì³ óÛ³ ÝÁ Ûçç³ ÛÝ³ ÛÝ³ ¹»áúáóÛ, »ñµ çñ³. áñÌÛ³ Ý ÿ éáóÛáí Ìñ³ Ýù çßÈ³ ÝáóÁúáóÝÝ»ñç Ì áóÛçó

á»Ý 3 nN3 Ú3 nNí áóÙ Í3 Ú á3 n3 B3 Ní áóÙ: ØÇÇ3 ½. 3 ÚÇÝ 1Çí áñ1Ý»ñÇ Ú»Í Ú3 éÁ ÝB»É
 ¿, áñ Ð3 Ú3 éí 3 ÝáóÙ ÁÝí náoÁláoÝÝ»ñÇ 3 Ýóí3 óÚ3 Ý ÉñÇ. áóÙÝ Á»náoÁláoÝÁ
 á3 Ú3 Ý3 í áñí3 Í ¿ ÁÝí n3 Í3 Ý ún»Ýé. nùÇ ÍÇñ3 éÚ3 Úµ, 3 ÚÉ áá` máóÝ ÁÝí n3 Í3 Ý
 ún»Ýé. nùÇ 1náoÁláoÝ»ñÁ: Í 3 n` áñ3. áóÙÝ Úí 3 Ná. áóÁláoÝÝ»ñÇó N3 nÍ ¿ NÇB3 í 3 Í»É
 ÁÝí n3 Í3 Ý ún»Ýé1náoÁláoÝÁ É3 Éí áÓÝ»ñÇ 1»Ú ÇBÉ3 ÝáóÁláoÝÝ»ñÇ ÍáÓÚÇó áñ` ¿
 ú3 ÚÉ»ñ áÓ»éÝ3 nÍ»ÉÁ: àóéí Ç, ÷ á ÷ á ÉáóÁláoÝÝ»ñÇ N3 çáÓáóÁláoÝÁ Í3 Éí3 Í ¿
 áñ3 Íí ÇÍ3 láoÙ 1ñ3 Ýó ÍÇñ3 éáóÚÇó:

5. éáóÙÝ Ú»ÍÝ3 µ3 ÝáóÁláoÝÝ»ñÝ 3 nÍ 3 óáéáóÙ »Ý °2 ÐÍ /ÄÐØÆ¶-Ç ` í »Ý»í ÇÍÚ3 Ý
 N3 ÝÓÝ3 ÁáÓáíÇ ÍáÓÚÇó Ð3 Ú3 éí 3 ÝÇ ÇBÉ3 ÝáóÁláoÝÝ»ñÇÝ Ý»nÍ3 Ú3 óí3 Í Ý3 ÉÍÇÝ
 N3 Ú3 í »Ó »½ñ3 Í3 óáóÁláoÝÝ»ñÁ ` 3 ÚÉ. n3 í áñ ÷ 3 éí 3 ÁÓÁ»ñÁ: 2 ÚÝáó3 Ú»Ý3 ÚÝÇÍ,
 í »Ý»í ÇÍÚ3 Ý N3 ÝÓÝ3 ÁáÓáíÇ ` °2 ÐÍ /ÄÐØÆ¶-Ç ÍáÓÚÇó Ý3 ÉÍÇÝáóÙ í nÍ3 Í
 »½ñ3 Í3 óáóÁláoÝÝ»ñÁ, 1Çí 3 nÍ áóÙÝ»ñÁ, 1Çí áÓáóÁláoÝÝ»ñÁ ` 3 é3 Ç3 nÍ áóÁláoÝÝ»ñÁ
 ÝáóÙÝá»é á»í ¿ ¿ 3 Úéí »Ó N3 BÍÇ 3 éÝ»É, ú3 ÝÇ áñ 1ñ3 Ýó Í »ñÉáóí áóÁláoÝÁ Éñ3 óáóóçá
 NÇÚÝ3 í áñáóÙ ¿ 3 Úéí »Ó Ý»nÍ3 Ú3 óí áó Ú»ÍÝ3 µ3 ÝáóÁláoÝÝ»ñÁ:

II. AÜî ð² Î² Ú úð° Úê¶ðøÆ òàöàÈáöÁúàöÚÚ° ðÀ

2. Î° Úî ðà Ú² Î² Ú °î AÜî ð² î² ð² Î² ø² ÚÆÚ AÜî ð² Î² Ú Ú
 Ð² ÚÓÚ² ÁàÒàì Ú° ðÆ Î² ¼Ø² î àðàóØÀ

6. ÁÝí náoÁláoÝÝ»ñÇ Í3 ½Ú3 Í»ñáÚ3 Ý ` 3 Ýóí3 óÚ3 Ý úµ»Íí Çí áóÁÚ3 Ý,
 3 Ý3 á3 éáóÁÚ3 Ý áó Á3 ÷ 3 ÝóÇÍ áóÁÚ3 Ý ÝÍ3 í Ú3 Úµ í éí 3 NáóÁÚ3 Ý á3 Í3 éÇ ÉÝ1ÇñÁ
 NÇB3 í 3 Íí»É ¿ Ð3 Ú3 éí 3 ÝáóÙ 3 Ýóí3 óí3 Í ÁÝí náoÁláoÝÝ»ñÇ í »ñ3 µ»ñÚ3 É
 1Çí áñ13 Í3 Ý N3 BÍ»í í áóÁláoÝÝ»ñÇ Ú»Í Ú3 éáóÙ: n3 NÇÚÝ3 Í3 Ý á3 í ×3 éÁ ÚÇÝá
 úné »Ó»É ¿ 3 ÚÝ, áñ Í »Ýí náy3 Í3 Ý ÁÝí n3 Í3 Ý N3 ÝÓÝ3 ÁáÓáíÇ (Í ÁÐ) ` ÁÝí n3 í 3 n3 Í3
 Ú3 ÚÇÝ ÁÝí n3 Í3 Ý N3 ÝÓÝ3 ÁáÓáíÇ (ÁÁÐ) Í3 ½ÚáóÙ ú3 Ó3 ú3 Í3 Ý
 í 3 nµ»ñ áóÁ»ñÁ áá N3 í3 é3 n3 ÍBÇé »Ý Ý»nÍ3 Ú3 óí3 Í: 2 Úé ÷ á ÷ á ÉáóÁláoÝÝ»ñÇ
 NÇÚÝ3 Ý í n3 ÷ á Éí áóÙ »Ý Í ÁÐ-Ç ` ÁÁÐ-Ý»ñÇ Í3 ½Ú3 í áñÚ3 Ý 1náoÁláoÝÝ»ñÁ: ún»Ýé. nùÇ
 35-n1 Ná1 í3 ÍÇ N3 Ú3 Ó3 ÚÝ, Í ÁÐ-Ç 3 Ý13 ÚÝ»ñÁ ÝB3 Ý3 Í3 áóÙ »Ý N»í ` Ú3 É Í3 n. áí.

- 2 ½. 3 ÚÇÝ ÁáÓáí áóÙ ÉÚµ3 ÍóáóÁláoÝ áóÝ»óáó Úáóñ3 ú3 Ýálláóñ Íáóé3 ÍóáóÁÚ3 Ý
 ÚBí 3 á»é . áñ1 áó Ú3 nÚÝÇ áñáBÚ3 Úµ, ÇéÍ 13 BÇÝúÇ 1»áúáóÙ 13 BÇÝúÇ
 3 Ý13 Ú Íáóé3 ÍóáóÁláoÝÝ»ñÇ ÚBí 3 á»é . áñ1 áó Ú3 nÚÇÝÝ»ñÇ N3 Ú3 í »Ó
 Ó3 ÚÝ»ñÇ Ú»Í3 Ú3 éÝáóÁÚ3 Úµ ÁÝ1 áóÝí3 Í áñáBÚ3 Úµ ÝB3 Ý3 Í3 Í3 Ú»Í3 Í3 Ý
 3 Ý13 ÚÇó,
- Ð3 Ýñ3 á»í áóÁÚ3 Ý Ú3 É3. 3 NÇ ÝB3 Ý3 Í3 Í3 Ú»Í3 Ý13 ÚÇó,
- Ð3 Ú3 éí 3 ÝÇ Ð3 Ýñ3 á»í áóÁÚ3 Ý 13 í 3 n3 ÝÝ»ñÇ Ý3 É3. 3 NÝ»ñÇ ÉáñNñ1Ç
 ÍáÓÚÇó` Ð3 Ú3 éí 3 ÝÇ Ð3 Ýñ3 á»í áóÁÚ3 Ý ÁÝ1 N3 Ýáóñ Çñ3 í3 éáóÁÚ3 Ý
 13 í 3 n3 ÝÝ»ñÇ 13 í 3 í áñÝ»ñÇ Í3 ½ÚÇó,¹
- í ×é3 µ»Í 13 í 3 n3 ÝÇ ÝB3 Ý3 Í3 Í3 í ×é3 µ»Í 13 í 3 n3 ÝÇ Ú»Í 13 í 3 í áñÇó:

¹ ØÇÝá` 2 ½. 3 ÚÇÝ ÁáÓáíÇ N3 çáñ1 ÁÝí náoÁláoÝÝ»ñÁ, Í ÁÐ-Ç 3 Úé 3 Ý13 ÚÁ ÝB3 Ý3 Í3 áóÙ ¿ . áñ1 áó
 2 ½. 3 ÚÇÝ ÁáÓáíÇ 3 é3 ÇÇÝ Ýéí 3 BñÇ3 ÝÇ ÁÝÁ3 óúáóÙ N3 éí 3 í í3 Í á3 í. 3 Ú3 í áñ3 Í3 Ý ÉÚµÇ
 ÍáÓÚÇó:

7. AAD-Ç 3 Y13 UY»nA YB3 Y3 I1a0U »Y I AD-Ç 3 Y13 UY»nÇ I a0UÇ0`
 |I »Yi naY3 I3 Y AYi n3 I3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Ç U»I 3 Y13 U AYi n3 i 3 n3 I u3 UÇY
 AYi n3 I3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Ç U»I 3 Y13 UŞ ei½maoYua1 (Da1i3 I 36): U3 EIC3 Ya0U
 AAD-Y»nÇ 3 Y13 UY»nA YB3 Y3 I1a0U çY . añ1a0 I3 U Eao13 ni3 I 2½. 3 UÇY
 Aa0a1a0U EUm3 I oaoAlaoY aoy»oao I aoe3 I oaoAlaoY»nÇ .. I aoe3 I o3 I3 Y
 13 BÇYU»nÇ UB3 I3 Y U3 nUÇY»nÇ I a0UÇ0 (laon3 u3 YalaoñA U»I 3 Y13 U) ..
 D3 Yn3 a»i aoAU3 Y U3 E3 . 3 NÇ I a0UÇ0 («n»u 3 Y13 U): 2 UeãÇeá ,
 ÷á÷áEaoAlaoY»nÇ 3 n1UaoYua0U, Y3 EIC3 Ya0U D3 Yn3 a»i aoAU3 Y U3 E3 . 3 NÇ
 I a0UÇ0 YB3 Y3 I13 I »ñ1a0 3 Y13 UÇ ÷áE3 n»Y YB3 Y3 I1a0U »Y »ñ1a0
 13 i 3 íañY»ñ 13 i 3 í3 Y U3 nUÇY»nÇ I a0UÇ0: aña»e 3 U1ãÇeÇY, 3 Ue
 ÷á÷áEaoAlaoY»nA 1n3 I3 Y i »O3 B3 nA »Y N3 Y1Çe3 Ya0U, u3 YÇ añ 13 i 3 í3 Y
 N3 U3 I3 n. Ç Yñ. n3 ía0UA a»i u ç añ Iñx3 i Ç ÇBE3 Ya0AU3 Y . añ1 3 1Çñ A`Ç I3 U
 añ`ç U»I u3 O3 u3 I3 Y aoAÇ 3 YN3 niÇ 3 ½1»oaoAlaoY 3 U1 N3 YO3 Y3 Aa0a1Y»nÇ íñ3 :
 UB3 I3 I ÷á÷áEaoAlaoY»nÇ 3 n1UaoYua0U I AD-Ç .. AAD-Y»nÇ YB3 Y3 I U3 Y
 . añ1 AYÁ3 oÇ u3 O3 u3 I3 Y µ3 ½U3 I3 n1 a0AlaoYA µ3 nOñ3 Ya0U ç:2

8. oá÷áEaoAlaoY»nA1 Y3 E3 i »eiá0U ç I AD-Ç .. AAD-Y»nÇ I3 ½Ua0U
 13 i 3 íañY»nÇ YB3 Y3 I1a0U: o2 D1 /ADØÆ¶-A .. i »Y»i ÇIU3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1A
 a0ÇaoY»E »Y 13 i 3 í3 Y N3 U3 I3 n. Ç Yñ. n3 ía0UY AYi n3 I3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Y»nÇ
 I3 ½U3 íañU3 Y . añ1 AYÁ3 oaoU, u3 YÇ añ 13 I3 na0 ç µ3 nOñ3 oY»E
 N3 YO3 Y3 Aa0a1Y»nÇ 3 Y3 a3 eaoAU3 Y U3 I3 n13 IÁ: oá÷áEaoAlaoY»nÇ U»Ç N3 B1Ç ç
 3 eYi»E 3 UY ÷3 ei A, añ ma0auY»nÇ .. 1ÇUa0UY»nÇ í»ñ3 µ»ñU3 É 1na0UAY»nA1
 Aa0UÉ3 i n1a0U ç AYi n3 I3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Y»nÇ añaBa0UY»nÇ, . añ1 a0aoAlaoY»nÇ ..
 3 Y. añ1 a0AU3 Y 13 i 3 í3 Y í»ñ3 Y3 Ua0U, .. Ae1 3 U1U, AYi n3 I3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Ç
 3 Y13 U 13 i 3 íañY 3 n. »Eí a0U ç uY»E 3 UY 1ÇUa0UY»nA, añaYU I3 a13 I »Y i íU3 É
 AYi n3 I3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Ç . añ1 a0aoAlaoY»nÇ (3 Y. añ1 a0AU3 Y) N»i (Da1i3 I
 40(14)): e3 N3 U3 Na0Ya ç ØÇÇ3 YIU3 É N3 U3 i »O »½ñ3 I3 oaoAU3 Y U»Ç 3 ni3 I
 3 e3 Ç3 ni1a0AU3 YA:

9. i »Y»i ÇIU3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1A .. o2 D1 /ADØÆ¶-A a»Y I3 na0 I3 YE3 i »e»E, A»
 3 n1Ua0U AY1a0YI3 I ÷á÷áEaoAlaoY»nÇ Çñ3 . añ1 a0UA añ3 Ii ÇI3 Ua0U I3 niÇ
 µ3 n»EÖ»añ»Y: aoei Ç, ÷á÷áEaoAlaoY»nÇ 3 n1Ua0Yua0U 3 Y3 a3 e .. 3 nN»ei 3 í3 nA
 AYi n3 I3 Y . añ1 AYÁ3 oY»nÇ 3 a3 Na1U3 Y N3 Y. 3 U3 YuA I3 E13 I IEÇYÇ
 3 a3 . 3 Ua0U AYi na0AlaoY»nÇ ÷3 ei 3 oÇ I3 ½U3 I»ñãa0UÇ0 .. 3 Yo13 oaoUÇ0:
 I3 n»EÇ ç Na0e3 É, añ ÷á÷áEaoAlaoY»nA µ3 n»EÇÖx añ3 Ii ÇI Çñ3 . añ1 a0U
 Iei 3 Y3 Y, .. añ EaoñÇ ç3 Yu»ñ I. añ1 3 1ni»Y AYi na0AlaoY»nÇ I3 ½U3 I»ñãU3 Y ..
 3 Yo13 oU3 Y YI3 i U3 Um íei 3 Na0AlaoYA µ3 nOñ3 oY»Eao a0Oa0AU3 Um:
 2 UYaoN3 Y1»nO, añ`ç uñ»Yu aÇ I3 na0 »ñ3 BE3 íañ»E AYi n3 I3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Y»nÇ
 3 Y13 UY»nÇ 3 ½YÇí .. 3 YI a0UY3 I3 É . añ1 »E3 I»ñãA: o2 D1 /ADØÆ¶-A ..
 i »Y»i ÇIU3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1A í»nei ÇY AY1. I a0U »Y, añ AYi n3 I3 Y

2 o3 O3 u3 I3 Y µ3 ½U3 I3 n1 a0AlaoYA o2 D1 -Ç BñÇ 3 Y3 IY»na0U NÇUY3 n3 n N3 YO3 Y3 eaoAlaoY ç, añA
 YB1»E I3 U Iñ1YI»E ç o2 D1 -Ç 3 eYI3 ½Y a0A ÷3 ei 3 A0A»na0U. I»e 1990A. I a»Y»N3 . »YI3 Y
 ÷3 ei 3 Aa0OAA, 1990A. o3 nÇ½U3 Y ÷3 ei 3 Aa0OAA, 1991A. Oae1a1U3 Y ÷3 ei 3 Aa0OAA, 1992A.
 D»EeÇYIU3 Y añaBa0UY»nA, 1994A. 1a013 a»Bi Ç . 3. 3 AY3 Aa0a1Ç Nea3 I3 . ÇñA, 1994A.
 1a013 a»Bi U3 Y añaBa0UY»nA, 1996A. EÇe3 maYU3 Y . 3. 3 AY3 Aa0a1Ç Nea3 I3 . ÇñA .. 1999A.
 o1 naã3 I3 Y 3 Yri 3 Y. a0AU3 Y ei 3 Upa0U3 Y E3 ni Ç3 Y: í»e Y3 .. i »Y»i ÇIU3 Y N3 YO3 Y3 Aa0a1Ç
 ; AYi n3 I3 Y. añ1 AYÁ3 oY»na0U E3 í . añ1 »E3 I»ñãÇ I3 YaY3 . nuÇS 1.2.3 . EaoEA:

Ń³ YÓY³ ÁáŌáíÝ»ñÇ ĩ³ ½Ú³ íáñÚ³ Ý .. ÁÝí ñáoĀłáoÝÝ»ñÇ ĩ³ ½Ú³ ĩ»ñáÚ³ Ý áó
³ Yóí³ óÚ³ Ý ĩ»ñ³ μ»ñŌ³ É ¹ñáoĀÝ»ñÇ μ³ ñ»ÉÇŌ× ĩ³ ĩ³ ñáoÚÁ ÚÝáoÚ ĩ
ĩ³ ñ»áñ³. áóŪ ÝÉÝ¹ÇñÁ:

10. öá÷áÉí³ Í 38-ñ¹ Ńá¹í³ ÍÁ Đ³ Ýñ³ á»i áóĀŪ³ Ý Ú³ É³. ³ ŃÇÝ Çñ³ íáoÝù ĩ
í»ñ³ á³ ŃáoŪ ÁÝí ñáoĀłáoÝÝ»ñÇó 20 ùñ ³ é³ Ç Í ĀĐ-áoŪ .. ĀĀĐ-Ý»ñáoŪ ³ é³ Ç³ ó³ Í
Ā³ ÷áóñ ĩ »Ō»ñÇ ÝB³ Ý³ ÍáoŪ ĩ³ ĩ³ ñ»é, »Ā» Ā³ ÷áóñ ÚÝ³ ó³ Í ĩ »Ō»ñÇ ĀÇíÁ ³ í»ÉÇ ĩ
Ń³ YÓY³ ÁáŌáíÇ ³ Ý¹³ ÚÝ»ñÇ ÁÝ¹Ń³ Ýáóñ ĀíÇ »ñíáo »ññáñ¹Çó: ÚŪ³ Ý ³ ñí ³ ĩ³ ñ.
Çñ³ íÇ×³ ÍáoŪ Ú³ É³. ³ ŃÇ ÍáoŪÇó ÝB³ Ý³ ĩ³ Í³ ³ YÓÁ á»i ù ĩ ÉÇÝÇ ¹³ ĩ³ ĩ³ Ý
Ń³ Ú³ ĩ³ ñ. Ç ³ Ý¹³ Ú, .. Ýñ³ ÉÇ³ ½áñáoĀłáoÝÝ»ñÁ á»i ù ĩ ¹³ ¹³ ñ»Ý
ÁÝí ñáoĀłáoÝÝ»ñÇó 10 ùñ ³ Yó, áñÇó Ń»i á Ýáñ ÝB³ Ý³ ÍáoŪ ĩ ĩ³ ĩ³ ñáoŪ ³ ÚÝ
Ú³ ñÚÇÝÁ, áñÝ Ç ëĭ½μ³ Ý» ÝB³ Ý³ ĩ»É ĩñ ĩ ĩŌ³ É ĩ »ŌÁ ½μ³ Ō»óÝáo ³ Ý¹³ ÚÇÝ (Đá¹í³ Í
38(3¹)1)-Ç ĩ»ñÇÝ Ý³ É³ ¹³ éáoĀłáoÝÁ): ²ŪéáÇéáí, ëĭ½μ³ á»è ĩ ĩŌ³ É ĩ »ŌÁ
½μ³ Ō»óÝáo ³ Ý¹³ ÚÇÝ ÝB³ Ý³ ÍáoŪ ³ ñÚÇÝÝ Çñ³ í³ éáo á; ÝB³ Ý³ ĩ»É Ýáñ ³ Ý¹³ ÚÇÝ,
ù³ ÝÇ ¹»é ÁÝí ñáoĀłáoÝÝ»ñÇó Ń»i á Đ³ Ýñ³ á»i áóĀŪ³ Ý Ú³ É³. ³ ŃÁ áÇ ÁÝí ñ»É Ýáñ
³ Ý¹³ ÚÇÝ: Āëĭ »ñ»áoŪĀÇÝ, Ý³ Ēú³ Ý Ú³ É³. ³ ŃÇ ÍáoŪÇó ³ Ū¹ ³ Ý¹³ ÚÇÝ
ÝB³ Ý³ ĩ»ÉĀ, ëĭ½μ³ á»è ĩ ĩŌ³ É ĩ »ŌÁ ½μ³ Ō»óÝáo ³ Ý¹³ ÚÇÝ ÝB³ Ý³ ÍáoŪ ³ ñÚÇÝÝ
Ā³ Ú³ Ý³ ĩ áÇ Ń³ ĩ ĩ³ óíáoŪ Ń³ YÓY³ ÁáŌáíáoŪ ³ é³ Ç³ ó³ Í Ā³ ÷áóñ ĩ »ŌÇ Ń³ Ú³ ñ
³ Ý¹³ Ú ÝB³ Ý³ ĩ»Éáo Ýá³ ĩ³ ĩáí: ² í»ÉÇÝ, Đ³ Ýñ³ á»i áóĀŪ³ Ý Ú³ É³. ³ ŃÁ
á³ ñí ³ íáñ á; Ēñ³ óÝ»É ³ í»ÉÇ í³ Ō Ā³ ÷áóñ ¹³ ñŌ³ Í ĩ »Ō»ñÁ: ³ ĩ³ ñáo ĩ
Ú³ É³. ³ ŃÇÝ ŃÝ³ ñ³ íáñáoĀłáoÝ ÁÝŌ»é»É, áñá»è½Ç Ý³ ³ Ý¹³ ÚÝ»ñÇ ÝB³ Ý³ ĩÇ ³ ÚÝ
Ā³ ÷áóñ ĩ »Ō»ñÇ Ń³ Ú³ ñ, áñáÝó Ń³ Ú³ ñ ÝB³ Ý³ ÍáoŪÁ á»i ù ĩ ĩ³ ĩ³ ñ»ÇÝ
Đ³ Ýñ³ á»i áóĀŪ³ Ý Ú³ É³. ³ ŃÇÝ ÁÝ¹¹ÇÚ³ ¹Çñ Íáoë³ ÍáoáoĀłáoÝÁ ĩ³ Ú
Íáoë³ ÍáoáoĀłáoÝÝ»ñÁ, .. áñá»è½Ç Ý³ Ā³ ÷áóñ ĀáoÝÇ Ūłáoë ĩ »Ō»ñÁ: ÚŪ³ Ý
³ Ý¹³ ÝÉ³ ĩ »è»ÉÇáoĀłáoÝÇó Ń³ ñí ĩ Éáoë³ ÷»É:

11. öá÷áÉáoĀłáoÝÝ»ñáí Ý³ É³ ĩ »éíáoŪ ĩ, áñ Íáoë³ ÍáoáoĀłáoÝÝ»ñÇ ¹³ BÇÝùÇ
¹»áúáoŪ ¹³ BÇÝùÇ ³ Ý¹³ Ú Íáoë³ ÍáoáoĀłáoÝÝ»ñÇ ŪBí ³ á»è. áñÍáoŪ ³ ñÚÇÝÝ»ñÇ
Ń³ Ú³ ĩ »Ō Ó³ ÚÝ»ñÇ Ū»Í³ Ú³ éÝáoĀŪ³ Ūμ ÁÝ¹áoÝí³ Í áñáBŪ³ Ūμ ÝB³ Ý³ ĩáoŪ »Ý
Í ĀĐ-Ç ³ Ý¹³ ÚÝ»ñ (Đá¹í³ Í 35(1)1): °Ā» ³ Ū¹ áñáBáoŪÁ é³ ŃŪ³ Ýí³ Í Ā³ Ūí»í áóŪ
áÇ ĩ³ Ū³ óíáoŪ, ³ á³ ÝB³ Ý³ ĩŪ³ Ý Çñ³ í³ éáoĀłáoÝÝ ³ YóÝáoŪ ĩ ; Ń³ Ú³ á³ ĩ³ ³ éÉ³ Ý
ĒŪμ³ ÍáoáoĀŪ³ ÝÁŞ: áñ ĩ ĩáÝíñ»i ¹ñáoŪÁ áÇ Ý³ É³ ĩ »éí³ Í³ ³ ÚÝ ¹»áúÇ Ń³ Ú³ ñ, »ñμ
Íáoë³ ÍáoáoĀłáoÝÝ»ñÇ ¹³ BÇÝùÁ Ú³ éÝ³ ĩ íáoŪ ĩ: ÁÝí ñ³ ĩ³ Ý ùñ»Ýé. ñùÇ ŃÇÚ³ Ý ĩñ³
á³ ñ½ á; Ā» ³ ñ¹łáu Íáoë³ ÍáoĀłáoÝÝ»ñÇ ¹³ BÇÝùÇ ¹»áúáoŪ ; Ń³ Ú³ á³ ĩ³ ³ éÉ³ Ý
ĒŪμ³ ÍáoáoĀłáoÝÁŞ Ń»Bí áñ»Ý ĩ³ ñáo ĩ áñáBí »É (Ń³ ĩ³ ĩ³ á»è ¹³ BÇÝùÇ Ú³ éÝ³ ĩ áóŪÇó
Ń»i á):

12. áÝ³ Ū³ Í áñ Í ĀĐ-Ç .. ĀĀĐ-Ý»ñÇ ÝB³ Ý³ ĩŪ³ Ý Çñ³ í³ éáoĀłáoÝÝ»ñÁ
÷á÷áÉáoĀłáoÝÝ»ñÇ Ń³ Ú³ Ó³ ÚÝ ĩ³ ñμ»ñ ³ ĩŪ³ ÝÝ»ñÇ »Ý ĩ»ñ³ á³ ŃíáoŪ,
ÝB³ Ý³ ĩŪ³ Ý. áñÍÁÝĀ³ óÁ á³ ñí ³ ¹Çñ ĩ»ñááí ³ í³ ñí íáoŪ ĩ Ý³ É³. ³ Ń³ ĩ³ Ý
Ńñ³ Ú³ Ý³. ñáí (Đá¹í³ Í 35(3). ĩ»Í»Ýí ñáÝ³ ĩ³ Ý ÁÝí ñ³ ĩ³ Ý Ń³ YÓY³ ÁáŌáí
ĩ³ ½Ú³ íáñáoŪ ³ ñÚÇÝÝ»ñÇ ³ é³ Ç³ ñíáoĀłáoÝÝ»ñÇ ŃÇÚ³ Ý ĩñ³ ĩ»Ýí ñáÝ³ ĩ³ Ý
ÁÝí ñ³ ĩ³ Ý Ń³ YÓY³ ÁáŌáíÇ ĩ³ ½ŪÁ é³ ŃŪ³ ÝíáoŪ ĩ Đ³ Ū³ ëĭ ³ ÝÇ Đ³ Ýñ³ á»i áóĀŪ³ Ý
Ú³ É³. ³ ŃÇ Ńñ³ Ú³ Ý³. ñáí Ş:)³ áÇ ÝBíáoŪ, Ā» ³ ñ¹łáu Ú³ É³. ³ ŃÇ Ńñ³ Ú³ Ý³. ñÇ

³ Ā³ ñ. Ú³ Ýí³ Í ĩ »èĭí áóŪ B÷áĀáoĀłáoÝÝ ĩ³, ù³ ÝÇ áñ ÷á÷áÉí³ Í 36(1) Ńá¹í³ ÍÇ ĩ»ñÇÝÝ
Ý³ É³ ¹³ éáoĀŪ³ Ý Ú»Ç ĩñíÝíáoŪ ĩ ÚÇ: ÝáoŪÝ ¹ñáoŪĀĀ, áÝ³ Ū³ Í áñ ³Ūé Ńá¹í³ ÍÁ á»i ù ĩ ĩ³ ñ. ³ íáñÇ áá

3 Yññ³ Á»Bi áoÁláoYÁ ½áoí yáñU³ ÉáoÁláoY ¿, Á»± U³ É³. 3 NY áoYÇ í»i álÇ, U»ñÁ»Éáo Í³ U³ U¹ yáñU³ ÉáoÁl³ Y NÇU³ Y íñ³ YB³ Y³ ÍáoUÁ Í³ YÉ»Éáo Çñ³ íáoYú: AY¹áoYí³ Í í »uèi Ç N³ U³ Ó³ UY, YB³ Y³ Íáo Í³ ½U³ Í»ñááoÁláoY»ñÁ ¡Y»ñí³ U³ óYáoU »YŞ U³ É³. 3 NÇY, .. í»ñçYè á³ ñí³ íáñ á¿ AY¹áoY»É³ U¹ ¡Y»ñí³ U³ óáoUAS: U³ ÉAYí ñ»ÉÇ ÍÉÇY»ñ Y»ñ³ é»É Y³ .. í »uèi , áñái U³ É³. 3 NÇ íñ³ UÇ³ YB³ Y³ Í á³ ñí³ íáñáoÁláoY Í¹ñí»ñ Y»ñí³ U³ óáoUÇó N»i á³ ñ³. áñ»Y AY¹áoY»Éáo Nñ³ U³ Y³. ÇñÁ:

1. Í°Ô² Ø² e² ÚÆÜ AÜî ð² Î² Ò Ð² ÚÒÜ² ÄàÒai °ðÆ Î² ¼Ø²¹ àðàðØA

13. 37-ñ¹ Ná¹í³ Íái Y³ É³ í »eíáoU ¿, áñ í»Ô³ U³ e³ UÇY AYí ñ³ Í³ Y N³ YÓY³ ÁáoÁíY»ñÁ (í ÆÐ) ¡í»Ô³ U³ e³ UÇY AYí ñ³ Í³ Y N³ YÓY³ ÁáoÁíÇ (í ÆÐ) 3 Y¹³ ÚY»ñÇ YB³ Y³ ÍáoU »Y N³ U³ á³ í³ eÉ³ Y AYí ñ³ í³ ñ³ Íú³ UÇY AYí ñ³ Í³ Y N³ YÓY³ ÁáoÁíÇ 3 Y¹³ ÚY»ñÁ AYí ñ³ í³ ñ³ Íú³ UÇY AYí ñ³ Í³ Y N³ YÓY³ ÁáoÁíÇ U»Í 3 Y¹³ U eí½áoYúáiŞ: 2 ðèáÇeái, ÁÆ-Ç 3 Y¹³ ÚY»ñÇ YB³ Y³ Íú³ Y eí½áoYúY»ñÇ í»ñ³ µ»ñU³ É³ í»ñ³ áoU 3 ñí³ ñ³ Úí í³ Í Úí³ Ñá. áoÁláoY»ñÁ ÍÇñ³ é»ÉÇ »Y Y³ .. í ÆÐ-Y»ñÇ ¹»áúáoU: ¹³ óÇ 3 U¹, »YÁ³ ¹ñí áoU ¿, áñ ÁÆ-Y»ñÇ Í³ ½UáoU YB³ Y³ Íáo 13 í³ íáñY»ñÁ á³ ñí³ íáñ á»Y í ÆÐ-Y»ñÇ Í³ ½UáoU 13 í³ íáñ YB³ Y³ Í»É, 3 ðÉ Í³ ñáo »Y YB³ Y³ Í»É ó³ YÍ³ ó³ Í í»ñ³ á³ í³ ñ³ eí í³ Í .. è»ñí ÇYÇÍ³ óí³ Í³ 3 YÓÇ, áñY Çñ³ í³ éáo ¿ í ÆÐ-Ç 3 Y¹³ U 13 eY³ É:

14. 38-ñ¹ Ná¹í³ ÍÇ 3.1 Í»i áoU Í³ í³ ñí³ Í ÷á÷áÉáoÁl³ Úµ Y³ É³ í »eíáoU ¿, áñ úí»³ ñíáoÁl³ YÁ Y³ Éáñ¹áo 15 ún»ñÇó UÇYá .. úí»³ ñíáoÁl³ Y úní³ YÇó U»Í ún³ e³ Ç, í ÆÐ-áoU 3 eí³ Á³ ÷áon í »Ô»ñÁ Éñ³ óíáoU »Y íÇ×³ Í³ N³ YáoÁl³ Uµ, AYí ñáoÁláoY»ñÇ 3 Yóí³ óU³ Y N³ U³ ñ Í ÆÐ-Ç áoéáoóáoUÝ 3 Yó³ Í »ò í »Ô³ U³ e³ UÇY AYí ñ³ Í³ Y N³ YÓY³ ÁáoÁíY»ñáoU 3 BÉ³ í »Éáo N³ U³ ñ í³ U³. Çñ áoY»óáo 3 YÓ³ Yó ÁíÇó: í Ç×³ Í³ YáoÁláoY 3 Yóí³ óY»Éáo Í³ ñ. Á á»i ù ¿ 3 í»ÉÇ U³ Yñ³ U³ eYáñ»Y e³ NÜ³ Y»É³ Y³ É³ í »è»éái ¹ñ³ ÍáYÍñ»i U»É³ YÇ½UÁ .. U³ eY³ íáñ³ á»è, 3 Úñ³. ñ»éái íÇ×³ Í³ YáoÁl³ YÁ N»i .. »Éáo í eí³ ñí³ Í³ 3 YÓ³ Yó, UÇÇ³ ½. 3 UÇY .. í »Ô³ Í³ Y ¹Çí áñ¹Y»ñÇ Çñ³ íáoYúÁ: Ø³ YÇ áñ í ÆÐ-Y»ñY AYí ñ³ Í³ Y . áñÍAYÁ³ óÇ Í³ ñ³ áñ³. áoUÝ uÓ³ Í »Y, B³ í³ Í³ ñ³ áñ ¿ í ÆÐ-Y»ñÇ µéáñ 3 Y¹³ ÚY»ñÇ YB³ Y³ ÍU³ Y Á³ ÷³ YóÇÍáoÁláoYÁ »ñ³ BÉ³ íáñ»É³ 3 U¹ Í»ñá Yá³ eí »éái AYí ñ³ Í³ Y . áñÍAYÁ³ óY»ñÇ YÍ³ í³ U³ Úµ N³ YñáoÁl³ Y í eí³ ÑáoÁl³ Y µ³ ñÓñ³ óU³ YÁ:

¶. Á°Í Ü²¹ àoÁÚàóÜÜ°ðÆ² è² æ² , ðàðØA

15. Á»ÍY³ ÍáoY»ñÇ óáoó³ ÍáoU Í³ Y³ Yó 3 YáoY»ñÇ á³ N³ YÇíáo Yí³ ½³. áoUÝ í áíáe³ á³ ÷Á 5%-Çó N³ eóí»É ¿ 15%-Ç (÷á÷áÉáoÁláoY 100(2) Ná¹í³ ÍáoU): ³ ¹ñ³ Í³ Y ÷á÷áÉáoÁláoY ¿: óá÷áÉáoÁláoY»ñái Y³ .. Y³ É³ í »eíáoU ¿, áñ ¡AYí ñ³ Í³ Y óáoó³ ÍÇ 3 eYí³ ½Y Úáoñ³ ú³ Yááoñ í³ eY»ñán¹Á á»i ù ¿ ÉÇYÇ ÍÇYS:

Á» Í ÆÐ-Ç, 3 ðÉ ÁÆ-Y»ñÇ Í³ ½U³ íáñáoUÁ: °YÁ³ ¹ñí áoU ¿, áñ Ð³ Yñ³ á»i áoÁl³ Y U³ É³. 3 NÁ YáoY»é»é AY¹áoYáoU ¿ ÁÆ-Y»ñÇ 3 Y¹³ ÚY»ñÇ YB³ Y³ ÍU³ Y U³ eÇY Nñ³ U³ Y³. ñ»ñ:

Đ³ nĩ ĩ ĩnĩÇÝ ÑÇB³ ĩ ĩ³É, añ ĩ³Ý³Ýó ù³Ō³ ù³ĭ³Ý Ý»nĩ³Ū³ óĩ³ ÍáóĀŪ³ Ý Çñ³ ĭ³Ý μ³ nŌñ³ óŪ³ Ý ÑÝ³ ñ³ íañ ã ĩ³ Ñ³ èÝ»É ÁÝĩ ñáoĀŪáoÝ»ñÇ Ū»É³ ÝÇĭ³ ĭ³Ý ÝañŪ»ñáĩ ŪÇ³ ŪÝ: ãøēĩ Ç, éáoŪÝ ÷á÷áÉáoĀŪ³ ÝÝ³ ÝÑñ³ Á»Bĩ ĩ³ . áóŪ³ ñ»É ĩñ³ óáoóÇã ùñ»Ýē¹ñ³ ĭ³Ý ĩ³ . áá ùñ»Ýē¹ñ³ ĭ³Ý ŪÇçáo³ éáoŪÝ»ñ, añáÝù ĩ³ Ý³ Ýó Ý»nĩ³ Ū³ óĩ³ ÍáóĀŪáoÝÁ ĩ³ μ³ nŌñ³ óÝ»Ý: 2Ū¹ áÇèÇ ŪÇçáo³ éáoŪÝ»ñÇ ùñÇÝ³ ĭ³Ý»ñ ĩ³ ñ»ÉÇ ĩ³ . ĩ³ Ý»É °ĩ³ ñáá³ ŪÇ ÉañÑñ¹Ç ÉañÑñ¹ ĩ³ ñ³ Ý³ ĭ³Ý ĩ³ Ý ĩ³ Ñ³ ÁáŌáĩÇ ĩ³ áŌŪÇó 2004Á. Náĩ ĩ³ »Ū»ñÇ 5-ÇÝ ÁÝ¹ áóÝĩ³ ĩ³ ĀÇĩ 1676 (2004) »ñ³ BÉ³ í³ áñáoĀŪ³ Ý Ū»ç:

16. óá÷áÉáoĀŪáoÝ»ñÇ ĩ³ ñ¹ŪáoÝúáoŪ ĩ³ ñ³ ÝáoŪ ĩ³ . Ā»ĭ³ Ý³ ÍáóÇ ĩ³ é³ Ç³ ĩ³ ñáoŪÁ ÑÇŪÝ³ í³ añ»Éáo Ñ³ Ū³ ñ³ ēĩ añ³ . ñáoĀŪáoÝ»ñ Ñ³ ĭ³ ù»Éáo á³ Ñ³ ÝÇÁ: ĩ³ ēĩ ½³ máóÝúañ»Ý ÁÝ¹ áóÝ»ÉÇ ÷á÷áÉáoĀŪáoÝ ĩ³ : Ā Ñ³ ĭ³ ĩ³ ñáoĀŪáoÝ Ý³ Éĭ³ ÇÝáoŪ Ý»nĩ³ Ū³ óĩ³ ĩ³ ĩ³ ñ³ μ»ñ Ý³ É³ . Í»ñÇ, ùñ»Ýē . ñùÇ ÷á÷áÉéĩ³ ĩ³ ĩ³ ñ³ μ»ñ³ ÍáoŪ áÇ μ³ nŌñ³ óĩ³ »É á³ Ñ³ ÝÇí³ áŌ ÁÝĩ ñ³ ĭ³ Ý . ñ³ ĭ³ Ç á³ ÷á áÇ ĩ³ »É³ óĩ³ »É (Đá¹ ĭ³ ÍÝ»ñ 71(1), 101(1)(1) ĩ³ 108(2)), ÁáŌÝĩ »Éáĩ ÝáoŪÝÁ, ÇÝá Ý³ Éañ¹ ÁÝĩ ñáoĀŪáoÝ»ñÇ 1» áúáoŪ, 3ŪèÇÝúÝ, Ý³ É³ . 3 Ñ³ ĭ³ Ý ÁÝĩ ñáoĀŪáoÝ»ñÇ Á³ Ū³ Ý³ ĭ³ , ùñÇÝ³ ĭ³ , Ýĩ³ ½³ . áóŪÝ 3 BÉ³ ĩ³ ĩ³ ĩ³ ñŌÇ 5,000-3 á³ ĩ³ Çĭ³ Á, Ñ³ Ū³ Ū³ èÝ³ ĭ³ Ý ÁÝĩ ñáoĀŪáoÝ»ñÇ 1» áúáoŪ 2,500-3 á³ ĩ³ Çĭ³ Á, Çēĩ Ū»Í³ Ū³ èÝ³ ĭ³ ÝÇ 1» áúáoŪ 100-3 á³ ĩ³ Çĭ³ Á: 3 Ñ³ Ū³ ÑáoÝá ĩ³ ĩ³ »Ý»ĩ Çĭ³ Ū³ Ý Ñ³ ÝŌÝ³ ÁáŌáĩÇ ĩ³ . °2 Đĭ / ĀĐŌÆŦ-Ç ĩ³ áŌŪÇó Ý³ Éĭ³ ÇÝáoŪ 3 ñĩ³ ĩ³ ĩ³ é³ Ç³ ñĩ³ áŌĀŪáoÝ»ñÇÝ: ø³ ÝÇ añ áĩ³ Ý ĩ³ ĩ³ Ū³ ÉÝ»ñ 3 ŪÝ Ū³ èÇÝ, añ ĩ³ ñ³ Íá Ā»ĭ³ Ý³ ÍáóÝ»ñÇ Āĩ³ ù³ Ý³ Íá ĩ³ ñáo ĩ³ μ³ nŌñ ÉÇÝ»É, ÁÝĩ ñ³ ĭ³ Ý . ñ³ ĭ³ Ç 3 Ū¹ Ū³ ĭ³ ñ³ Íá, Áēĩ »ñ³ áóŪÁÇÝ, É»É³ ŪÇĩ ĩ³ :

17. 78-ñ¹ ĩ³ 111-ñ¹ Ñá¹ ĭ³ ÍÝ»ñÁ ÷á÷áÉéĩ³ »É »Ý, ĩ³ . Ā»ĭ³ Ý³ ÍáóÝ»ñÁ ĩ³ ñáo »Ý . ñ³ í³ añ ĭ³ ÇúáoŪ Ý»nĩ³ Ū³ óÝ»Éáo 1» áúáoŪ Ñ³ Ý»É Çñ»Ýó Ā»ĭ³ Ý³ ÍáóĀŪáoÝ»ñÁ: Ū³ Éĭ³ ÇÝáoŪ áĩ³ ŪÇÝ añ ĩ³ . 1 ñáoŪÁÝ»ñ Ā»ĭ³ Ý³ ÍáóĀŪáoÝ»ñÇ Ñ³ ÝŪ³ Ý . añ ĭ³ ÁÝÁ³ óÇ ĩ³ ñ³ μ»ñŪ³ É: Ŧñ³ í³ añ ĭ³ ÇúáoŪ Ý»nĩ³ Ū³ óÝ»Éáo á³ Ñ³ ÝÇÁ Ū³ è³ Ū³ Ñ³ Ū³ ÑáoÝá ĩ³ ĩ³ »Ý»ĩ Çĭ³ Ū³ Ý Ñ³ ÝŌÝ³ ÁáŌáĩÇ ĩ³ . °2 Đĭ / ĀĐŌÆŦ-Ç ĩ³ áŌŪÇó Ý³ Éĭ³ ÇÝáoŪ 3 ñĩ³ ĩ³ ĩ³ é³ Ç³ ñĩ³ áŌĀŪ³ ÝÁ: 2 ŪÝáoÑ³ Ý¹»ñŌ, 3Ūè Ñá¹ ĭ³ ÍÝ»ñÁ 1» é ĩ³ ñ»ÉÇ ĩ³ μ³ ñ»É³ ĩ³ »É³ è³ ÑŪ³ Ý»Éáĩ 3 ŪÝ ÑÇŪ»ñÁ, añáÝù, »Ā» 3 Ū¹ áÇèÇù 3 ÝÑñ³ Á»Bĩ »Ý, á»ĩ ù ĩ³ Ý»nĩ³ Ū³ óĩ³ »Ý Ā»ĭ³ Ý³ ÍáóĀŪáoÝÁ Ñ³ Ý»ÉÁ ÑÇŪÝ³ í³ añ»Éáo Ñ³ Ū³ ñ:

• . ø ĩ³ °2 Đĭ °Éáo ĀĐ² ĩ³ áóŪøŪ°ĐÁ

18. óá÷áÉáoĀŪáoÝ»ñÁ á»Ý Ý»ñ³ éáoŪ Ý³ Éĭ³ ÇÝáoŪ 3 ñĩ³ ĩ³ ĩ³ é³ Ç³ ñĩ³ áŌĀŪáoÝ»ñÝ 3 ŪÝ Ū³ èÇÝ, añ á»ĩ ù ĩ³ Ý³ É³ ĩ³ »é»É 1 ñáoŪÁÝ»ñ, añáÝù ùĩ³ ñĩ³ »Éáo ÑÝ³ ñ³ í³ áñáoĀŪáoÝ ĩ³ ĩ³ Ý 3 ŪÝ ÁÝĩ ñáoŪ»ñÇÝ, áĩ ùñ³ Ç ĭ³ Ç×³ ĭ³ Ç á»Ý . Ý³ É ÁÝĩ ñ³ ĭ³ Ý ĩ³ »Ō³ Ū³ è (ùñÇÝ³ ĭ³ , 3 Ýĩ³ áŌÝáoÝ . 3 Ūĩ³ ĩ³ Ū³ ñ¹ ĭ³ Ýó): áÝ³ Ū³ ĩ³ añ ÝŪ³ Ý 1» áú»ñáoŪ ĩ³ í³ »É³ ÝáoŪ ĩ³ ÁÝĩ ñ³ ĭ³ »Ōĭ³ ÇùÇ ÑÝ³ ñ³ í³ áñáoĀŪáoÝÁ, ùĩ³ ñĩ³ »Éáo Çñ³ í³ áóÝúÁ Ū³ ñ¹ áó ĩ³ ñ³ . áóŪÝ Çñ³ í³ áóÝú»ñÇó ĩ³ , ĩ³ . máéañ ÑÝ³ ñ³ í³ áñ ŪÇçáoÝ»ñÁ á»ĩ ù ĩ³ Ó»éÝ³ ñĩ³ í³ Ý 3 Ū¹ Çñ³ í³ áóÝúÇ á³ Bĩ á³ ÝáoĀŪáoÝÝ 3 á³ Ñáĩ »Éáo Ñ³ Ū³ ñ: ĩ³ »èĩ áóŪ ŪÝ³ ó»É ĩ³ 2(6) Ñá¹ ĭ³ ÍÁ, añÁ ½³ ÇÝĩ³ ĩ³ áóÁ»ñÇ 3 Ý¹ ŪÝ»ñÇÝ 3 ñ³ »ÉáoŪ ĩ³ Ū³ èÝ³ ĭ³ ó»É ĩ³ »Ō³ ĭ³ Ý ÇÝúÝ³ ĭ³ é³ ĭ³ ñŪ³ Ý Ū³ ñŪÇÝÝ»ñÇ ĩ³ . 2 ½³ . 3 ŪÇÝ ÁáŌáĩÇ Ū»Í³ Ū³ èÝ³ ĭ³ Ý ÁÝĩ ñ³ ĭ³ . áĩ 3 Ýóĩ³ óĩ³ áŌ ÁÝĩ ñáoĀŪáoÝ»ñÇÝ: 2Ūè ÉÝ¹ ñÇÝ 3 ÝÑñ³ Á»Bĩ ĩ³ ĩ³ ĩ³ ÇÝ 3 Ý¹ ñ³ 13 éÝ³ É: ŪBĩ³ ĩ³ Ñá¹ ĭ³ ÍÝ»ñÁ á»Ý »ñ³ BÉ³ í³ áñáoŪ Đ³ Ū³ ēĩ 3 ÝÇ Đ³ Ýñ³ á»ĩ áóŪ³ Ý máéañ ù³ Ō³ ù³ óÇÝ»ñÇ ùĩ³ ñĩ³ »Éáo Çñ³ í³ áóÝú»ñÇ

Çñ³ İ³ Ý³ óáoÚÁ: Ø³ Ø³ ù³ óÇÝ»ñÇ úí»³ ñí»Éáo Çñ³ íáoÝúÝ»ñÇ
 ë³ ÑÙ³ Ý³ ÷³ ÍáoÚÝ»ñÁ Ð³ Ø³ ëí³ ÝÇ ÇBÉ³ ÝáoÁláoÝÝ»ñÇ ÍáoÚÇó ÑÇÙÝ³ íáñíáoÚ »Ý
 ³ ÚÝ ÷³ ëí³ ñíáí, Á» ÝÚ³ Ý ¹»áú»ñáoÚ ³ é³ Ç »Íáo ÁÝí ñ³ Í»ÓÍÇùÇ ¹ñë³ ánaoÚÝ»ñÝ
 ³ ÝÑÝ³ ñ ç Í³ ÝÉ»É: ² ÚÝáoÑ³ Ý¹»ñÓ, ÚÇÇ³ ½. ³ ÚÇÝ á³ ÷³ ÝÇBÝ»ñÇ Ñ³ Ú³ Ó³ ÚÝ
 á»í áóÁláoÝÁ ÚÇ³ ÝB³ Ý³ Í á³ ñí³ íánaoÁláoÝ áoÝÇ` |Ó»éÝ³ ñí»Éáo ³ ñíáoÝ³ í»í
 ÚÇçáo³ éáoÚÝ»ñ³ »ñ³ BÉ³ íáñ»Éáo úí»³ ñí»Éáo Çñ³ íáoÝú áoÝ»óáÓ máfañ ³ ÝÓ³ Ýó
 ÍáoÚÇó ³ Ú¹ Çñ³ íáoÝúÇ Çñ³ İ³ Ý³ óáoÚÁŞ:⁴ ¶³ ÉÇë ç á³ Ñ, »ñµ |³ ÝÍ³ ÝÉ»ÉÇ
 ÁÝí ñ³ Í»ÓÍÇùÇŞ ÷³ ëí³ ñíÁ µ³ í³ ñ³ ñ áç ÝBí³ Í ù³ Ø³ ù³ óÇÝ»ñÇÝ Çñ»Ýó
 ÁÝí ñ³ İ³ Ý Çñ³ íáoÝúÝ»ñÇó ½ñí»ÉÁ ÑÇÙÝ³ íáñ»Éáo í »ë³ Í»í Çó:

19. óá÷áÉí³ Í ÁÝí ñ³ İ³ Ý úñ»Ýë. ñúáí ³ é³ ÝÓÇÝ á»Ý Í³ ñ. ³ íáñíáoÚ ½ÇÝí³ Í
 áóÁ»ñáoÚ Í³ é³ láoÝ»ñÇ, Í³ É³ Ý³ íáñí³ ÍÝ»ñÇ .. ³ ñí»ñíáoÚ . í Ýíáo
 ù³ Ø³ ù³ óÇÝ»ñÇ úí»³ ñí»Éáo Çñ³ íáoÝúÝ»ñÁ: Úáñ 10-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÁ Í³ ñ. ³ íánaoÚ ç
 ³ Ú¹ ³ ÝÓ³ Ýó ÁÝí ñ³ óáoó³ ÍÝ»ñáoÚ Ý»ñ³ é»Éáo Í³ ñ. Á: Úáñ 56(5) Ñá¹í³ Íáí
 Ý³ É³ í »ëíáoÚ »Ý ÁÝ¹Ñ³ Ýáoñ ¹ñaóÚÁÝ»ñ úí»³ ñíáoÁÚ³ Ý ³ ÚÝ ÁÝÁ³ ó³ İ³ ñ. »ñÇ
 Ú³ ëÇÝ, ánaÝú á»í ú ç ÍÇñ³ éí»Ý Ý³ .. ½ÇÝí³ Í áóÁ»ñáoÚ Í³ é³ láoÝ»ñÇ,
 ¹Çí³ Ý³. Çí³ Í³ Ý .. Ñúáoá³ í áë³ İ³ Ý Ý»ñí³ Ú³ óáoóáoÁláoÝÝ»ñáoÚ . ñ³ Ýóí³ Í
 ³ ÝÓ³ Ýó, ÇÝáá»ë Ý³ .. Í³ É³ Ý³ íáñí³ Í Í³ Ú Ó»ñµ³ İ³ Éí³ Í ³ ÝÓ³ Ýó Ýí³ í Ú³ Úµ:
 áÝ³ Ú³ Í án ³ Ú¹ ¹»áú»ñáoÚ Í³ ñ»ÉÇ ç ÍÇñ³ é»É úí»³ ñíáoÁÚ³ Ý éáí án³ İ³ Ý Í³ ñ. Á,
 Ñ³ ñí ç ÁÝ¹. Í»É, án ÝÚ³ Ý ¹»áú»ñáoÚ ÁÝí ñ³ İ³ Ý úñ»Ýë. ñúÇ á³ Ñ³ ÝÇÝ»ñÇ
 Í³ í³ ñÚ³ Ý Ýí³ í Ú³ Úµ í»ñ³ ÑëíáoóáoÁláoÝÁ á»í ú ç ³ é³ ÝÓÝ³ ÍÇ ½. áóBáoÁÚ³ Úµ
 Çñ³ İ³ Ý³ óÝ»É: Í³ É³ ÝúÇ í³ Í . í ÝíáoÝ»ñÁ Í³ Ú ½ÇÝíáñ³ İ³ Ý Í³ é³ láoÝ»ñÝ
 ³ é³ ÝÓÝ³ á»ë Éáo»ÉÇ »Ý ³ ùë Í³ Ú ³ ÚÝ Í»ñá úí»³ ñí»Éáo B³ Ñ³ ñíáoÚÝ»ñÇó:

o. AÚíð² ðàòð²Í Ú°ðA

20. óá÷áÉáoÁláoÝÝ»ñÇ Ñ³ Ú³ Ó³ ÚÝ ëí »ÓÍíáoÚ ç ÁÝí ñáoÝ»ñÇ ÚBí³ ³ İ³ Ý ³ ½. ³ ÚÇÝ
 . ñ³ Ýó³ Ú³ í Ú³ Ý: ³ ¹ñ³ İ³ Ý ù³ ÚÉ ç, ÇÝáá»ë ÝBí»É ç Ý³ ÉÍÇÝáoÚ ÝBí³ Í
 »ñ³ İ³ óáoÁláoÝÝ»ñáoÚ: Éñ³ óáoóÇá ÁÝí ñ³ óáoó³ ÍÝ»ñÇ Ú³ ëÇÝ ¹ñaóÚÁÝ»ñÁ (14¹
 Ñá¹í³ Í) ÝáoÚÝá»ë µ³ ñ»É³ íí»É »Ý Ñ³ BíÇ ³ éÝ»Éáí í »Ý»í ÇÍÚ³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíÇ ..
 °² ÐÍ /ÁÐØÆ¶Ç ÍáoÚÇó Ý³ ÉÍÇÝáoÚ Ý»ñí³ Ú³ óí³ Í ³ é³ Ç³ ñíáoÁláoÝÝ»ñÁ:
 í »ñÇÝ³ İ³ Ý ÷á÷áÉáoÁláoÝÝ»ñái . ñ»Á» ³ ÚµáÓçáíÇÝ µ³ ó³ éíáoÚ ç Í ÁÐ-Ç .. ÁÁÐ-
 Ý»ñÇ ¹»ñÝ ÁÝí ñ³ óáoó³ ÍÝ»ñÇ Ó³ íáñÚ³ Ý Ñ³ ñáoÚ: úñÇÝ³ Í, Ý³ ÉÍÇÝ
 ÷á÷áÉáoÁláoÝÝ»ñÇ Ý³ É³. ÍÇ Ñ³ Ú»Ú³ í, Í ÁÐ-Ç .. ÁÁÐ-Ý»ñÇ` ÁÝí ñ³ óáoó³ ÍÝ»ñÇ
 Ó³ íánaoÚÝ áó ÁÝÁ³ óÇÍ í³ ñáoÚÁ í»ñ³ Ñëí»Éáo á³ ñí³ íánaoÁláoÝÁ í»ñ³ óí»É ç:
 ¹³ óÇ ³ Ú¹, ÁÝ¹áoÝí³ Í ÷á÷áÉáoÁláoÝÝ»ñÇ Ñ³ Ú³ Ó³ ÚÝ, Í ÁÐ-Ý áÇ ÁÝ¹áoÝ»Éáo
 Í³ ÝáÝ³ İ³ ñ. »ñ ÁÝí ñ³ óáoó³ ÍÝ»ñÇ ÍñíÝúñÇÝ³ ÍÝ»ñÇ Ññ³ á³ ñ³ ÍÚ³ Ý Í³ Ú
 í³ ñ³ ÍÚ³ Ý í»ñ³ µ»ñÚ³ É: °ÝÁ³ ¹ñíáoÚ ç, án ³ Ú¹ Í³ ÝáÝ³ İ³ ñ. »ñÝ ÁÝ¹áoÝí»Éáo »Ý
 ÉÇ³ ½áñ Ú³ ñÚÝÇ ÍáoÚÇó: ëÍ½µáoÝúáñ»Ý, ÁÝí ñ³ óáoó³ ÍÝ»ñÇ Ñ»í Í³ áí³ Í

⁴ í»ë Ø³ ñíáo Çñ³ íáoÝúÝ»ñÇ ÍáoÚÇí »Ç ÁÝ¹Ñ³ Ýáoñ ¹Çí³ ñíáoÚÝ»ñÁ 25(57), ÁÝ¹Ñ³ Ýáoñ
 ¹Çí³ ñíáoÚÝ»ñ Ø³ Ø³ ù³ óÇÝ³ İ³ Ý .. ù³ Ø³ ù³ İ³ Ý Çñ³ íáoÝúÝ»ñÇ Ú³ ëÇÝ ÚÇÇ³ ½. ³ ÚÇÝ ¹³ BÝ³. ñÇ 40-
 ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇ 4-ñ¹ Í»í Ç Í»ñ³ µ»ñÚ³ É, áñÁ ÍáoÚÇí »Ç ÍáoÚÇó ÁÝ¹áoÝí»É ç 1510-ñ¹ Ýëí³ BñÇ³ ÝÇ
 ÁÝÁ³ óúáoÚ, Ø²Í-Ç ÷³ ëí³ ÁáoÓÁ, CCPR/C/21/Rev.1/Add.7 (1996), Í»í 11: í»ë Ý³ .. ÐÇñëí Ý
 ÁÝ¹»Ú ØÇ³ óÚ³ É Á³. ³ íánaoÁÚ³ Ý, Ñ³ Úó³ ¹ÇÚáoÚ ÁÇÍ 74025/01, Ø³ ñíáo Çñ³ íáoÝúÝ»ñÇ
 »íñaá³ İ³ Ý 13 í³ ñ³ Ý (30-Á Ú³ ñí Ç, 2004Á, Ý»ñí³ Ú³ óí³ Í ç á³ Ñ³ á³ Ý á³ É³ í ÇÝ):

á³ ñi³ ³ i³ YáoÁláoYÝ»ñÁ Ñeiri³ Íáñ»Ý í»ñ³ á³ Ñí»É »Ý Ù»Í Í³ éáóóóÇ (³ ÚeÇYúÝ, ÉÇ³ ½áñ Ù³ ñÚÝÇÝ), áñÝ ÁÝ¹áóÝ»ÉÇ ¿: áñ³ Íi³ ÇÍ³ ÚáoÙ, Í ÁÐ-Ç ·· ÉÇ³ ½áñ Ù³ ñÚÝÇ ÙÇÇ ·· ³ ÝÑñ³ Á»Bi ¿ Ñ³ Ù³. áñÍ³ ÍóáoÁláoÝ, ·· ÁÝi³ ñ³ Í³ Ý ùñ»Ýe. ñùÇó Ñ³ Ù³ á³ i³ ³ eÉ³ Ý ¹ñáóÙÁÝ»ñÁ Ñ³ Ý»ÉÁ áá»i ù ¿ ÉááÁÝ¹áí Ç ³ Ù¹ Ñ³ Ù³. áñÍ³ ÍóáoÁláoÝÁ:

¼. øi °² Á°ðÁÆÍ Ù°ðÁ, øi °² øÍ àóÁÚàóÚÁ °¹ Á² ø² ÙðÆÍ àóÁÚàóÚÁ

21. óá÷áÉí³ Í 49¹(7) Ñá¹í³ Íáí ÷áÉíáoÙ »Ý úí»³ Á»ñÁÇÍÝ»ñÇ ÝÚáoßÝ»ñÇ Ñ³ eiri³ ³ i³ Ù³ Ý í»ñ³ µ»ñó³ É ÝáñÙ»ñÁ: óá÷áÉí³ Í ùñ»Ýe. ñuáí Ý³ É³ i³ »éíáoÙ ¿, áñ úí»³ Á»ñÁÇÍÝ»ñÇ áñáß ÝÚáoßÝ»ñ Ñ³ eiri³ ³ i³ íáoÙ »Ý Í ÁÐ-Ç, Çeíí áñáß ÝÚáoßÝ»ñ ÁÁÐ-Ç ÍáóÙÇó: °² øÍ /ÁÐØÆ¶-Á ·· í »Ý»i³ ÇÍÙ³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíÁ Ý³ ÉÍÇÝáoÙ ³ é³ ç ù³ ß»É »Ý ² ½. ³ ÚÇÝ ÁáÓáíÇ Ù»Í³ Ù³ eÝ³ Í³ Ý ÁÝi³ ñ³ Í³ ñ. áí ³ Ýóí³ óíáÓ ÁÝi³ ñáoÁláoYÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ úí»³ Á»ñÁÇÍÇ ÁÁÐ-Ç ÍáóÙÇó Ý³ É³ á³ i³ ñ³ eiri³ Ù³ Ý ÉÝ¹ÇñÁ: ² í»ÉÇ É³ í ÍÉÇÝ»ñ, »Á» Í ÁÐ-Ý ß³ ñáoÝ³ Í»ñ Ñ³ eiri³ ³ i³ »É úí»³ Á»ñÁÇÍÝ»ñÇ ÝÚáoßÝ»ñÁ µáÉáñ ÁÝi³ ñáoÁláoYÝ»ñÇ, Ñ³ i³ Í³ á»e ² ½. ³ ÚÇÝ ÁáÓáíÇ ÁÝi³ ñáoÁláoYÝ»ñÇ, ³ Ù¹ ÁíáoÙ Ý³ ·· Ù»Í³ Ù³ eÝ³ Í³ Ý ÁÝi³ ñ³ Í³ ñ. áí ³ Ýóí³ óíáÓ ÁÝi³ ñáoÁláoYÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ:

22. |´áéáñÇÝ ¹»ÙŞ úí»³ ñí»Éáo i³ ñµ»ñ³ ÍÝ ÙÝáoÙ ¿ ÁÝi³ ñ³ Í³ Ý ùñ»Ýe. ñuáoÙ ³ Ù¹ Í»ñá á³ ñi³ ³ óáÉ»Éáí Ý³ ÉÍÇÝáoÙ ³ ñi³ Í³ ³ é³ ç³ ñíáoÁláoYÝ»ñÁ: eí½µáoÝuáñ»Ý, úí»³ ñíáoÝ»ñÇÝ á»i ù ¿ ù³ ç³ É»ñ»É, áñá»e½Ç Ýñ³ Ýù úí»³ ñí»Ý Çñ»Ýó Ý³ ÉÁÝi³ ñ³ Í Á»íÝ³ ÍáoÇ Í³ Ù Íáóe³ ÍóáoÁláoÝ ý. i³ ÇÝ ³ Ù¹ Í»ñá á³ i³ ³ eÉ³ Ý³ i³ áó ÉÇÝ»Éáí ÁÝi³ ñíáo Ù³ ñÚÝÇ Ñ³ Ù³ ñ:

23. 58-ñ¹ Ñá¹í³ ÍáoÙ Í³ i³ ³ ñi³ Í³ ÷á÷áÉáoÁláoYÝ»ñáoÙ Ñ³ ßíÇ ¿ ³ eÝi³ »É Ý³ ÉÍÇÝáoÙ ³ ñi³ Í³ ³ ÙÝ ³ é³ ç³ ñíáoÁláoÝÁ, áñ ÝáoÙáí úí»³ Á»ñÁÇÍÁ Í³ Í»ñ ¿, »Á» úí»³ ñíáoÇ Ùi³ ³ ¹ñáoÁláoÝÁ á³ ñ½ ¿ ·· ³ Ý»ñíµ³: 58-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇ »ñíñáñ¹ Í»i³ áí Ý³ É³ i³ »éíáoÙ ¿ ³ Úe ÝáñÚÁ, ·· e³ ÑÚ³ ÝíáoÙ ¿ Éñ³ óáóóÇá á³ Ñ³ Ýç, Áeiri³ áñÇ úí»³ Á»ñÁÇÍÁ áá»i ù ¿ á³ ñáoÝ³ ÍÇ áñ·¿ Éñ³ óáóóÇá ÝáoÙ, áñÁ Í³ ñáÓ ¿ µ³ ó³ Ñ³ Ùi³ »É úí»³ ñíáoÇ ÇÝúÝáoÁláoÝÁ: ² ÚÝáoÑ³ Ý¹»ñÓ, 58-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇÝ ³ í»É³ óí»É ¿ Éñ³ óáóóÇá 6-ñ¹ »ÝÁ³ Í»i³, áñáí Ý³ É³ i³ »éíáoÙ ¿, áñ úí»³ Á»ñÁÇÍÝ ³ Ýí³ í»ñ ¿, »Á» ÍÉ³ Éi³ í³ Í ¿ éáoÝ ùñ»Ýe. ñùÇ 57 Ñá¹í³ Íáí e³ ÑÚ³ Ýí³ Í³ úí»³ Á»ñÁÇÍáoÙ ÝáoÙ Í³ i³ ³ ñ»Éáo Í³ ñ. ÁŞ: ² Úe ¹ñáoÚÁ Í³ ñí»e á³ ÷ ³ ½³ Ýó ÉÇeiri³ ¿, ù³ Ýç áñ ³ ÚÝ ÁáóÚÉ ¿ i³ ÉÇe áÝáÇÝ É³ Éi³ áóÙÝ»ñÇ ¹»áúáoÙ ³ Ý. ³ Ù ³ Ýí³ í»ñ ×³ Ý³ á»É úí»³ Á»ñÁÇÍÁ, ÝáoÙÇeíí »ñµ úí»³ ñíáoÇ ÇÝúÝáoÁláoÝÁ áç µ³ ó³ Ñ³ Ùi³ í»É:

24. áÝ³ Ù³ Í³ áñ Ý³ ÉÍÇÝ Ý³ É³. Í»ñáoÙ i³ »Ó ¿ ñ. i³ »É Á³ Ý³ uáí Ù³ Ý Ù³ eÇÝ ¹ñáoÚÁ (Óá¹í³ Í³ 55(2)), ÁÝ¹áóÝí³ Í³ ÷á÷áÉáoÁláoYÝ»ñÇ i³ »ueiri³ Çó ³ Ù¹ Í³ ñ. Á Ñ³ Ýí»É ¿: Á³ Ý³ uáí áóÙÝ ÁÝi³ ñ³ i³ »ÓÍÇuÇ ¹»Ù á³ Ùu³ ñÇ Í³ ñ»áñ³. áóÝ ÙÇÇáo³ éáoÙ ¿, áñÁ ÁáóÚÉ ¿ i³ ÉÇe Í³ ÝÉ»É |µ³ ½³ ÍÇ úí»³ ñíáoÁláoÝÁŞ: Ù³ É³. ÍÇó ³ Úe ¹ñáoÚÁ Ñ³ Ý»ÉÁ ¹ñ³ Í³ Ý ù³ ÚÉ á¿: Í³ ñ»ÉÇ ¿ Ñáóe³ É, áñ ÁÝi³ ñáoÁláoYÝ»ñ ³ Ýóí³ óÝáÓÝ»ñÁ Í³ ñáÓ³ Ý³ Ý ÁÝi³ ñ³ i³ »ÓÍÇuÁ Í³ ÝÉ»Éáo ³ Úe ÙÇÇáoÝ»ñ ·i³ Ý»É, Ñ³ i³ Í³ á»e

ú· í 3· áñÍ»Éáí ×B· ñí í 3 Í ·· èi áoú· ÁYí ñ3 óáoó3 ÍY»ñ, ÇYáâ»è Ý3 ·· ½· áoBañ»Y èi áo· »Éáí úí»3 ñí áOÇ ÇYúYáoÁláoYÁ:

25. 27¹(1)(7) Ná1í3 ÍáoÙ Í3 í 3 ñí3 Í ÷á÷áÉáoÁláoYÁ íèi 3 Ñí3 Í 3 YÓ3 Yó Çñ3 íáoYú ç í»ñ3 á3 NáóÙ Y»ñí3 ·í Yí»É Ó3 ÚY»ñÇ Ñ3 Bí3 ñÍÇ ·· 3 Ú÷á÷Ú3 Y Á3 Ú3 Y3 Í: 3 Ý3 ÈÍÇY »½ñ3 Í3 óáoÁláoYÁ Ñ3 Ú3 NáóYá ç: ÐY3 ñ3 íáñ ç, áñ ó3 YÍ3 ÉÇ ÍÉÇY»ñ ÑÇB»óY»É ÁYí ñáoÁláoY»ñÇ 1Çí áñ1áoÁláoY áñáB ÑÇÚY3 ñ3 ñ èÍ½áoYúY»ñÇ ·· 1Çí áñ1Y»ñÇ Çñ3 íáoYúY»ñÇ ·· á3 ñí 3 Í3 YáoÁláoY»ñÇ Ú3 èÇY, Y»ñ3 èú3 É 3 ÚY, áñ 1Çí áñ1áoÁláoYÁ áâ»í ú ç è3 ÑÚ3 Y3 ÷3 ÍÍÇ ÚÇ3 ÚY úí»3 ñíáoÁláoY úñí3 Yáí, 3 ÚÈ á»í ú ç Y»ñ3 èÇ Á»ÍY3 ÍáoY»ñÇ ·· »Á» 3 YÑñ3 Á»Bí ç, ÁYí ñÇáY»ñÇ ·ñ3 YóÚ3 Y Á3 Ú3 Y3 Í3 Ñ3 í í 3 ÍÁ, ÇYáâ»è Ý3 ·· Ý3 ÉAYí ñ3 Í3 Y ú3 ñá½3 ñB3 íÁ: 2 ÚY á»í ú ç ÑY3 ñ3 íáñáoÁláoY í 3 á3 ñ½»É, Á» 3 ñ1úáú È3 Èí áoÚY»ñ »Ó»É »Y ÁYí ñáoÁláoY»ñÇó 3 è3 Ç, ÁYí ñáoÁláoY»ñÇ 3 ñ1úáoYúáoÙ Í3 Ú ÁYí ñáoÁláoY»ñÇó Ñ»í á: 2 ÚY á»í ú ç ÚÇBí ÑY3 ñ3 íáñ ÉÇYÇ Ó3 ÚY»ñÇ Ñ3 Bí3 ñÍÇ ÁYÁ3 óúáoÚS:⁵

¾. 1áoàøÙ°ðÀ °ì ,ÆØàøØÙ°ðÀ

26. ÁYí ñ3 Í3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíY»ñÇ · áñÍ áOáoÁláoY»ñÇ, 3 Y· áñÍ áoÁláoY Í3 Ú áñáBáoÚY»ñÇ Ñ»í Í3 áí3 Í máoáuY»ñÇ ·· 1ÇÚáoÚY»ñÇ Y»ñí3 Ú3 óÚ3 Y í»ñ3 μ»ñÚ3 É ÷á÷áÉáoÁláoY»ñY 3 í»ÉÇ Ú3 Yñ3 íñÍÇí »Y, ú3 Y úñ»Yè· ÇñúÁ Y3 È3 í »éáoÙ çñ Ý3 ÈÍÇYáoÙ: °2 ÐÍ /ÄÐØÆ¶-A ·· í »Y»í ÇÍÚ3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíY 3 è3 Ç3 ñí»É çÇY, áñá»è½Ç úñ»Yúái 3 í»ÉÇ Ú3 Yñ3 Ú3 èYáñ»Y Í3 ñ· 3 íáñÍÇ máoáuY»ñÇ ·· 1ÇÚáoÚY»ñÇ Y»ñí3 Ú3 óÚ3 Y Í3 ñ· Á: 2 ÚYáoÑ3 Y1»ñÓ, 3 Úè 1ñáoÁY»ñÁ á3 ñáoY3 ÍáoÙ »Y 3 Yá3 ñ½áoÁláoY»ñ ·· Y»ñúÇY Ñ3 Í3 éáoÁláoY»ñ ·· 1»é μ3 ñ»É3 í Ú3 Y Í3 ñÇú áoY»Y:

27. Ú3 ÈÍÇYÇ á»è, áñáB B÷áÁáoÁláoY Í3 3 ÚY Ñ3 ñáoÙ, Á» áñ Í3 éáoÚóÁ áñ máoáuY»ñY ç úYáoÙ: 40-ñ1 Ná1í3 Íái Y3 È3 í »èí3 Í ç · áñÍ»ñÇ Ñ»í ··Ú3 È 1AY1Ñ3 YáoñŞ NáèúA.

- í»Ó3 Ú3 è3 ÚÇY ÁYí ñ3 Í3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíÇ áñáBáoÚY»ñÁ` ÁYí ñ3 í 3 ñ3 Íú3 ÚÇY ÁYí ñ3 Í3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíÇY:
- ÁYí ñ3 í 3 ñ3 Íú3 ÚÇY ÁYí ñ3 Í3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíÇ áñáBáoÚY»ñÁ` 3 è3 ÇÇY 3 í Ú3 YÇ 13 í 3 ñ3 Y»ñÇY:
- Í»Yí ñáY3 Í3 Y ÁYí ñ3 Í3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíÇ áñáBáoÚY»ñÁ` í»ñ3 úYÇá 13 í 3 ñ3 Y:

28. ¶áñÍ áoÙ »Y Ñ»í ··Ú3 É μ3 ó3 éáoÁláoY»ñÁ.

- ÁYí ñ3 í 3 ñ3 Íú3 ÚÇY ÁYí ñ3 Í3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíÇ áñáBáoÚY»ñÁ | 2 ½· 3 ÚÇY ÁáoáíÇ Ú»Í3 Ú3 èY3 Í3 Y ÁYí ñ3 Í3 ñ· áí ÁYí ñáoÁláoY»ñÇ »ò í »Ó3 Í3 Y ÇYúY3 Í3 è3 í 3 ñÚ3 Y Ú3 ñÚÇY»ñÇ ÁYí ñáoÁláoY»ñÇ 3 ñ1úáoYúY»ñÇ Ú3 èÇY3

⁵ í»è í »Y»í ÇÍÚ3 Y Ñ3 YÓY3 ÁáoáíÇ 1AYí ñ3 Í3 Y · áñÍAYÁ3 óY»ñáoÙ É3 í · áñÍ»É3 Í»ñáÇ Í3 YáY3· ñúÇŞ Í Ú3 èÇ 3.2 Í»í Á (CDL-AD(2002)023rev), 1AYí ñáoÁláoY»ñÇ 1Çí áoÚAS:

- «Ý máÓáú³ ñííáoÙ ³ é³ çÇÝ ³ ï Ù³ ÝÇ ¹³ ï ³ ñ³ ÝÝ»ñ (40-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇ 2-ñ¹ Í»ï):
- Í»Ýí ñáÝ³ Í³ Ý ÁÝí ñ³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíÇ áñáßáoÙÝ»ñÁ ;ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ Ù³ èÇÝŞ á»Ý máÓáú³ ñííáoÙ í»ñ³ ùÝÝÇá ¹³ ï ³ ñ³ Ý (40-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇ 3-ñ¹ Í»ï):

29. öá÷áÉáoÁláóÝÝ»ñÇó á³ ñ½ á¿, Á» áñ Í³ éáoÙóÝ ¿ ùÝÝáoÙ máÓáúÝ»ñÝ ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ ³ Ù÷á÷Ù³ Ý (³ Óláóè³ Í³ íáñÙ³ Ý) í»ñ³ ì»ñÙ³ É: 40-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇ 9-ñ¹ Í»ï áí Ý³ É³ ï »èíáoÙ ¿, áñ ;ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ í»ñ³ ì»ñÙ³ É í»»ñÁ, ì³ ó³ éáoÁÙ³ Ùì ï »Ó³ Í³ Ý ÇÝúÝ³ Í³ é³ í³ ñÙ³ Ý Ù³ ñÙÇÝÝ»ñÇ ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ, ÉáoíáoÙ ¿ Ð³ Ù³ èí ³ ÝÇ Ð³ Ýñ³ á»ï áóÁÙ³ Ý è³ ÑÙ³ Ý³ ¹ñ³ Í³ Ý ¹³ ï ³ ñ³ ÝÁŞ: í»Ó³ Í³ Ý ÇÝúÝ³ Í³ é³ í³ ñÙ³ Ý Ù³ ñÙÇÝÝ»ñÇ ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ í»ñ³ ì»ñÙ³ É í»»ñÁ ùÝÝíáoÙ »Ý ³ é³ çÇÝ ³ ï Ù³ ÝÇ Í³ Ù í»ñ³ ùÝÝÇá ¹³ ï ³ ñ³ ÝÝ»ñÇ ÍáoÙÇó (40-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇ 10-ñ¹ .. 11-ñ¹ Í»ï ñ): Ð³ ñí ¿ Ñèí ³ Í»óÝ»É, Á» ³ ñ¹láóÙ ;ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ Ù³ èÇÝŞ í»»Á (³ Ùè Ñ³ èí³ óáoÁláóÝÝ ù. ï ³. áñÍíáoÙ ¿ 9-ñ¹, 10-ñ¹ .. 11-ñ¹ Í»ï »ñáoÙ) ÝáoÙÝÝ ¿, ÇÝá ;ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ ³ Ù÷á÷Ù³ Ù³ èÇÝŞ áñáßáoÙÁ (³ Ùè Ñ³ èí³ óáoÁláóÝÝ ù. ï ³. áñÍíáoÙ ¿ 2-ñ¹ .. 3-ñ¹ Í»ï »ñáoÙ): Ù»ñÍ³ láóÙ ¹³ ï »ùèí Çó á³ ñ½ á¿: ááí »ÝóÇ³ É ¹ÇÙáoÙ³ íáoÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ³ í»ÉÇ á³ ñ½ ÍÉÇÝ»ñ, »Á» ï »ùèí Ý ³ í»ÉÇ èí áóÙ. ÉÇÝ»ñ, .. »Á» Ýßí»ñ ÍáÝíñ»ï ³ ÙÝ ¹³ ï ³ ñ³ ÝÁ, áñÇÝ á»ï ù ¿ Ý»ñÍ³ Ù³ óÝ»É ¹ÇÙáoÙÁ Í³ Ù máÓáúÁ:

30. Æ í»ñçá, Ñ³ ñí ¿ Í³ ñ. ³ íáñ»É, Á» ÇÝá ¿ ï »ÓÇ áóÝ»ÝáoÙ, »Á» É³ Èí áóÙÁ máÓáú³ ñííáoÙ ¿ ;èáíáñ³ Í³ ÝŞ Í³ ñ. áí, ùñÇÝ³ Í, »ñì máÓáúÁ Ý»ñÍ³ Ù³ óíáoÙ ¿ í»ñ³ ¹³ è ÁÝí ñ³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáí, áñÇó Ñ»ï á ³ Ù¹ Ñ³ ÝÓÝ³ ÁáÓáíÇÝ á³ ñ½ ¿ ¹³ éÝáoÙ, áñ É³ Èí áóÙÁ ì³ í³ Í³ Ý³ á³ ÷ Éáoñç ¿, áñá»è½Ç ³ ½¹Ç ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ íñ³: 2 Ùè ¹»áúáoÙ máÓáúÁ ï »ÉÝÇÍ³ Í³ Ý ÇÙ³ èí áí Ý»ñÍ³ Ù³ óí»É ¿ áá ³ ÙÝ Ù³ ñÙÇÝÝ, áñÇÝ á»ï ù ¿ Ý»ñÍ³ Ù³ óí»ñ (³ ÙÝ á»ï ù ¿ Ý»ñÍ³ Ù³ óí³ Í ÉÇÝ»ñ ¹³ ï ³ ñ³ Ý 9-ñ¹, 10-ñ¹ .. 11-ñ¹ Í»ï »ñÇ Ñ³ Ù³ Ó³ ÙÝ): 2 ÙÝáoÑ³ Ý¹»ñÓ, ³ Ùè ï »ÉÝÇÍ³ Í³ Ý á³ ï ×³ éÇ ÑÇÙ³ Ý íñ³ máÓáúÁ Ù»ñÁ»ÉÁ ×Çßí á¿ñ ÉÇÝÇ:

31. ï »»ñ ùÝÝáo Ù³ ñÙÇÝÝ»ñÇ Çñ³ í³ éáoÁláóÝÝ»ñÝ ³ é³ í»É³. áóÙÝè Ñèí ³ Íáñ»Ý Ý³ É³ ï »èí³ Í á»Ý: á³ ñ½ á¿, Á» áñ Ù³ ñÙÇÝÁ .. áñ Í³ ñ. áí ¿ Çñ³ í³ éáo ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÝ ³ Ýí³ í»ñ Ñ³ Ùí ³ ñ³ ñ»É, »Á» Í³ Ý É³ Èí áóÙÝ»ñ, áñáÝú Í³ ñáo »Ý ³ ½¹Ç Í ÉÇÝ»É ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÇ íñ³: öá÷áÉí³ Í 40(4) Ñá¹í³ Íáí Ý³ É³ ï »èíáoÙ ¿, áñ ÁÁÐ-Ý Í³ ñáo ¿ ï »Ó³ Ù³ éáoÙ ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÝ ³ Ýí³ í»ñ ×³ Ý³ á»É. ³ Ù¹. áñÍíáoÁláóÝÁ Í³ ï ³ ñ»Éáo Ñ³ Ù³ ñ³ máÓáú Í³ Ù ¹ÇÙáoÙ ³ ÝÑñ³ Á»ßí á¿: óÝÁ³ ¹ñíáoÙ ¿, áñ ÝÙ³ Ý áñáßáoÙ Í³ ñáo ¿ Í³ Ù³ óí»É Ý³ .. ³ ÙÝ ¹»áúáoÙ, »ñì máÓáú Ý»ñÍ³ Ù³ óÝáoÁ Ñ³ è»É ¿ ÁÁÐ-ÇÝ: öá÷áÉí³ Í 40(12) Ñá¹í³ Íáí Ý³ É³ ï »èíáoÙ ¿, áñ ³ é³ çÇÝ ³ ï Ù³ ÝÇ ¹³ ï ³ ñ³ ÝÁ Í³ ñáo ¿ ï »Ó³ Í³ Ý ÇÝúÝ³ Í³ é³ í³ ñÙ³ Ý Ù³ ñÙÇÝÝ»ñÇ ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÝ ³ Ýí³ í»ñ ×³ Ý³ á»É: öá÷áÉí³ Í ùñ»Ýè. ñùÇ Ñ³ Ù³ Ó³ ÙÝ, ³ é³ çÇÝ ³ ï Ù³ ÝÇ ¹³ ï ³ ñ³ ÝÁ áÇ Í³ ñáo ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹láóÝúÝ»ñÝ ³ Ùè Í»ñá Ù³ èÝ³ ÍÇ ³ Ýí³ í»ñ ×³ Ý³ á»É, »Á» í»ñ³ Ý³ láóÙ ¿, ùñÇÝ³ Í, ÁÁÐ-Ç áñáßáoÙÝ»ñÁ: ùñ»Ýè. ñúáoÙ ³ ÝÑñ³ Á»ßí ¿ Ý»ñ³ é»É ÁÝí ñáoÁláóÝÝ»ñÇ í»ñ³ ì»ñÙ³ É máÓáúÝ»ñ .. ¹ÇÙáoÙÝ»ñ ùÝÝáo Ù³ ñÙÇÝÝ»ñÇ Çñ³ í³ éáoÁláóÝÝ»ñÇ ³ é³ í»É ÉÇ³ ñÁ»ó ³ Ýí:

32. Í »Ýi nãÝ³ Í³ Ý ÁÝi n³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÁ Í³ nãÕ ç è»÷³ Í³ Ý Ý³ È³ Ó»eÝáóÃÛ³ Ùµ µ»í³ Ý»É ÁÝi n³ i³ ñ³ Í³ Û³ ÛÇÝ ÁÝi n³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÁ»ñÇ áñãBáoÙÝ»ñÁ (40-ñ¹ Ñá¹í³ ÍÇ 4-ñ¹ Í»i): ² ÙÝáóÑ³ Ý¹»ñÓ, Í »Ýi nãÝ³ Í³ Ý ÁÝi n³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÁ áÇ Í³ nãÕ í»ñ³ Ý³ Ù»É ÁÝi n³ i³ ñ³ Í³ Û³ ÛÇÝ ÁÝi n³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÁ»ñÇ áñãBáoÙÝ»ñÁ |² ½. ³ ÛÇÝ ÁãÓáíÇ Ù»Í³ Ù³ èÝ³ Í³ Ý ÁÝi n³ Í³ ñ. áí á³ i³ . ³ Ù³ íáñ, í »Õ³ Í³ Ý ÇÝÙÝ³ Í³ è³ í³ ñÙ³ Ý Ù³ ñÙÝÇ Õ»Í³ í³ ñ Í³ Ù³ í³ . ³ Ýáó ³ Ý¹³ Ù ÁÝi ñí »Éáó Ù³ èÇÝŞ: è³ ÑÙ³ Ýí³ Í á»Ý ³ ÙÝ á³ ÷³ ÝÇBÝ»ñÁ, áñãÝó ÑÇÙ³ Ý íñ³ á»i ù ç á³ ñ½»É, Á» áñ ¹»áúáó ù Í »Ýi nãÝ³ Í³ Ý ÁÝi n³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÁ Çñ³ í³ éáó ÍÇñ³ è»É ÁÄÐ-Ç áñãBáoÙÁ µ»Í³ Ý»Éáó Çñ³ í³ éáóÃÛáóÝÁ: ² ÙèáÇeáí, í á³ íáñáóÃÛáóÝ ç èí »ÕÍíáóÙ, áñ Í ÁÐ-Ý ó³ Ýí³ ó³ Í Çñ³ íÇ×³ ÍáóÙ Í³ nãÕ ç É³ ÙÝ Ñ³ Ù»óáÓáóÃÛ³ Ùµ Çñ³ í³ Ý³ óÝ»É Çñ ³ Ùè Çñ³ íáóÝuÁ: ² Ùè Ñ³ Ý. ³ Ù³ ÝùÇÝ ³ ÝÑñ³ Á»Bí ç ½. áóBañ»Ý ³ Ý¹ñ³ ¹³ èÝ³ É, ù³ ÝÇ áñ ÝÙ³ Ý Çñ³ íáóÝuÁ á³ ÷³ ½³ Ýó É³ ÙÝ ç: ¹³ óÇ ³ Ù¹, á³ ñ½ áç, Á» ÇÝá í ñ³ Ù³ µ³ Ý³ Í³ Ý á³ i³ ×³ éáí »Ý Í ÁÐ-ÇÝ ÝÙ³ Ý É³ ÙÝ Çñ³ íáóÝuÝ»ñ í»ñ³ á³ Ñí»É, áñÇó Ñ»i á ÍáÝíñ»i µ³ ó³ éáóÃÛáóÝ ç Ý³ È³ i³ »èí»É ² ½. ³ ÛÇÝ ÁãÓáíÇ Ù»Í³ Ù³ èÝ³ Í³ Ý ÁÝi n³ Í³ ñ. áí á³ i³ . ³ Ù³ íáñ ÁÝi ñí »Éáó Ù³ èÇÝ áñãBáoÙÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ: á³ ñ½ áç Ý³ , Á» ³ ñ¹Ùáù ÁÝi n³ i³ ñ³ Í³ Û³ ÛÇÝ ÁÝi n³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÁ Çñ³ í³ éáó ç í»ñ³ Ý³ Ù»É í»Õ³ Ù³ è³ ÛÇÝ ÁÝi n³ Í³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÇ áñãBáoÙÝ»ñÁ:

33. óá÷áÉáÃÛáóÝÝ»ñáí (Ðá¹í³ Í 40¹(4)) Ý³ È³ i³ »éíáóÙ »Ý ¹ÇÙáóÙ³ i³ áóÇ áñãB ¹³ i³ ÷³ í³ ñ³ Í³ Ý Çñ³ íáóÝuÝ»ñ: Ø³ èÝ³ íáñ³ á»è, ¹ÇÙáóÙ³ i³ áóÝ |á³ ñµ»ñ³ µ³ ñ Í³ nãÕ ç í »Õ»Í³ Ý³ É Çñ ¹ÇÙáóÙÇ ùÝÝ³ ñíÙ³ Ý ÁÝÁ³ óuÇ Ù³ èÇÝ, ³ ÝÑñ³ Á»Bí áóÃÛ³ Ý ¹»áúáóÙ Ý»ñí³ Ù³ óÝ»É ¹ÇÙáóÙáóÙ µ»ñí³ Í ÷³ èí »ñÝ ³ á³ óáóóáÓ ÑÇÙÝ³ íáñáóÙÝ»ñŞ: áÝ³ Ù³ Í áñ ³ Ùè ù³ ÙÉÁ ×ÇBí áóÕÓáóÃÛ³ Ùµ ç ³ ñí»É, è³ Í³ ÙÝ ³ Ùè í »ùèí Á ¹»é áÇ »ñ³ BÉ³ íáñáóÙ ¹ÇÙáóÙÇ Í³ Ù³ µáÓáóÇ ³ ñ¹³ ñ, Ññ³ á³ ñ³ Í³ ÛÇÝ .. Á³ ÷³ ÝóÇÍ ùÝÝáóÃÛ³ Ý Çñ³ íáóÝuÁ:

34. óá÷áÉí³ Í 40¹(3) Ñá¹í³ Íáí Ý³ È³ i³ »éíáóÙ ç ¹ÇÙáóÙ³ i³ áóÇ á³ ñí³ íáñáóÃÛáóÝÁ Ñèí³ íáñ»Ý è³ ÑÙ³ Ý»Éáó Çñ á³ Ñ³ ÝçÁ, µ»ñ»Éáó ÑÇÙÝ³ íáñáóÙÝ»ñ .. Íó»Éáó ÑÝ³ ñ³ íáñ ³ á³ óáóóóÝ»ñÁ: ³ Ñ³ Ù³ ÑáóÝá ç í »Ýi» ÇÍÙ³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÇ .. ² ÐÍ /ÁÐØÆ¶-Ç Ý³ ÈÍÇÝ ³ è³ Ç³ ñíáóÃÛáóÝÝ»ñÇÝ: ² ÙÝáóÑ³ Ý¹»ñÓ, ³ Ù¹ í »Õ»ÍáóÃÛáóÝÝ»ñÁ áÝ»ñ³ è»Éáó Ñ³ Ù³ ñ Ý³ È³ i³ »éí³ Í Ñ»i .. ³ ÝuÁ Ñ³ Ù³ ñÁ»ù áç, ù³ ÝÇ áñ í »Õ»ÍáóÃÛáóÝÝ»ñÁ áÝ»ñ³ è»Éáó ¹»áúáóÙ ¹ÇÙáóÙÁ |Ñ³ Ù³ ñíáóÙ ç ³ Ýèí áñ³ . Çñ .. áÇ ùÝÝíáóÙŞ (Ðá¹í³ Í 40¹ (3)): á³ ñ½ ç, áñ ÝÙ³ Ý ¹ÇÙáóÙÝ»ñÁ ³ Ýèí áñ³ . Çñ á»Ý Í³ nãÕ Ñ³ Ù³ ñí »É:

III. °¼ð² Ð² Ù¶áóØ

35. ÁÝi n³ Í³ Ý ùñ»Ýè. ñúáóÙ Í³ i³ ñ³ í³ Í ÷á÷áÉáóÃÛáóÝÝ»ñáóÙ Ñ³ BíÇ »Ý ³ èÝí»É °² ÐÍ /ÁÐØÆ¶-Ç .. í »Ýi» ÇÍÙ³ Ý Ñ³ ÝÓÝ³ ÁãÓáíÇ Ý³ ÈÍÇÝ Ñ³ Ù³ i³ »Õ »ñ³ Í³ óáóÃÛáóÝÝ»ñáóÙ í »Õ . í³ Í ³ è³ Ç³ ñíáóÃÛáóÝÝ»ñÇó B³ i³ »ñÁ .. ¹ñ³ Í³ Ý í »Õ³ B³ ñÁ »Ý ÁÝi ñáóÃÛáóÝÝ»ñÇ Çñ³ í³ Í³ Ý ¹³ Bí áóÙ: ² ÙÝáóÑ³ Ý¹»ñÓ, ÁÝi n³ Í³ Ý ùñ»Ýè. ÇñuÁ ¹»é Í³ nãÕ ç µ³ ñ»É³ íí»É, Ñ³ i³ á»è ÁÝi ñáóÃÛáóÝÝ»ñÇ Í³ ½³ Í³ ñáóÙ³ Ý .. ³ Ýóí³ óÙ³ Ý, ÇÝáá»è Ý³ .. ÁÝi ñáóÃÛáóÝÝ»ñÇ í»ñ³ µ»ñ³ É

μαόάυ»ñç Ý»ñí³ ð³ óÙ³ Ý áó ùÝÝÙ³ Ý áéáñí Ý»ñáoÙ: ² é³ ÝÓÝ³ ÍÇ Ùí³ Ñá· áóÁáoÝ
»Ý á³ í ×³ éáoÙ ÁÝí ñáoÁáoÝÝ»ñç í»ñ³ μ»ñÙ³ É μαόάυ»ñ ·· ¹ÇÙáoÙÝ»ñ
Ý»ñí³ ð³ óÝ»éáo Ù³ éçÝ ¹ñáoÁÝ»ñÁ, áñáÝù á»Ý èí »ÓíáoÙ ³ Ùáoñ ·· Ñèí³ Í
Çñ³ í³ Í³ Ý ¹³ ßí ÁÝí ñ³ Í³ Ý í»×»ñç éáoÍÙ³ Ý ·· ÁÝí ñ³ Í³ Ý Çñ³ íáoÝùÝ»ñç
á³ ßí á³ ÝáoÁÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ: ² í»ÉçÝ, Çèí³ á»è Ááoáíñ¹³ í³ ñ³ Í³ Ý
ÁÝí ñáoÁáoÝÝ»ñç ³ Ýóí³ óÙ³ Ý Í³ ñ··áñ³· áóÝ Ý³ É³ á³ ÙÙ³ Ý ¿ ÙÝáoÙ úñ»Ýè· ñùç
μ³ ñ»ÉçÕ× ÍÇñ³ éáoÙÁ: